

שלשות הדורות

חקר תולדות המשפחה היהודית



תוכן העניינים

1	מעיטה של העורכת, ד"ר רוז לדר כהן
2	מאת הנשיאה היוצאה של העמותה לחקר שורשי המשפחה, מיכאל גולדשטיין
3	מאת הנשיאה הנקנשת של העמותה לחקר שורשי המשפחה, נרי דנבר
4	גדעון לויטס ע"ה, א. מענטש
6	שדליך : מקהילה נוכחית למוחז של זיכרון וגעגוע, אורל (קרmesh) שטינר
12	סיפורם של בני ישראל מהודו, יצחק סולומון
16	מזלן של חוקר שורשים, אילן גיא
22	מידע חשוב ונסף ממוקור מופלא, אסתר רמון
23	מי היא האישה על עטיפת הספר?!, רוז אביגיל פולדמן
	המדור לחיפוש קרובים :
23	חיפוש קרובים בישראל
24	מפקדי מונטיפיורי, האתר ומנווע החיפוש, מטילדה טגיר, רוז פולדמן ובילי שטיין
	חדשנות מארכיבים, מוזיאונים וספריות בישראל :
27	ארכיוון וספרייה בישראל, הריאט קאסו
	הודעת ודיוחים :
28	הכנס השנתי השישי – ב' כסלו תשע"א / 9 בנובמבר 2010
29	סניף חדש לuemותת חקר שורשי משפחה ברעננה
30	פסטיבל המשפחה – מוסיקה, שורשים ותרבות יהודית בבית התפוצות
30	קורסי מבוא בגנאיולוגיה
	שאל את המומחה :
31	מטאפורות לשם שינוי כיון חיפוש מקורות, גיורדן אוסלנדר
32	"סקאללה על הנהר זברוש", תרגום של ספר יזכור לקהילת סקאללה, טוני האוונר

העמותה הישראלית למחקר שורשי משפחה

ת"ד 4270 ירושלים 91041

E-mail: igs@isragen.org.il Web: www.isragen.org.il

העמותה הישראלית למחקר שורשי משפחה היא עמותה ללא כוונת רווח, שנסודה ב-1983, מספר רישום 8-240-010-58

גרי רגב – יו"ר president@isragen.org.il,susan@deldent.com
חנה פורמן – גזבר העמותה, ד"ר רוז לדר כהן – עורכת הראשית של כתב העת "שורשת הדורות"
רוז פלדמן – מנהלת האתר של החברה הגדולה הישראלית למחקר שורשי
rosef@post.tau.ac.il

سنיפים

סניף הנגב: נפגשים בכל יום שני הראשון בחודש, הרצאה בשעה 20:00 בבית הכנסת "מגן אברהם", רח' עדוד פינתי מרגנית, עומר

סניף חיפה והצפון: נפגשים בכל יום שני השלישי בחודש, התכנסות בשעה 18:30 הרצאה בשעה 19:15 בבית הרים "פסגת אחוזה", רח' סיני 6 אחוזה, חיפה. תחכורה: כל הקוראים לאחזה
חנה שטיינבלט Hannast19@hotmail.co.il

סניף ירושלים: נפגשים בכל יום רביעי השלישי בחודש, התכנסות בשעה 18:00, הרצאה בשעה 19:30, בבית פרנקפורטר, דרך בית לחם 80, שכונת בקעה, אוטובוס 7, 74 עד לתהנה הקרויה לרחוב יהודה שלום ברונשטיין – יו"ר sygaa@netvision.net.il
bsiegel@netvision.net.il

סניף פתח תקווה (דוברי אנגלית): נפגשים ביום רביעי – לבדוק את לוח העמותה או להתקשר ליו"ר סוזןadel susan@deldent.com

סניף קריית טבען "שודשים בגליל": נפגשים בכל יום ראשון האחרון בחודש, התכנסות בשעה 19:00 הרצאה בשעה 20:00 במרכז ההנצחה, רחוב המגדל, קריית טבען שאל הולנדר – יו"ר gfn.shorashim.bagalil@gmail.com, bernieg@zahav.net.il – לינור גפן – לינור גפן – גזברית

סניף דעננה (דוברי אנגלית): נפגשים בכל יום רביעי השני בחודש, בשעה 19:30, בבית פישר, קלואזנר 5, רעננה. יו"ר – אינגורי רוקברוג ingridr@013.net.il

סניף דעננה (דוברי עברית): נפגשים בכל يوم חמישי השלישי בחודש, בשעה 18:30, ספרית "השחר", חזון איש 9, רעננה. יו"ר – אמנון עצמון ammonatzmon@013.net.il

סניף תל אביב (דוברי עברית): נפגשים בכל יום ראשון האחרון בחודש, בשעה 19:30 בחורף ובשעה 20:00 ביתר ימות השנה, בבית שלום, רח' שיר 2, תל אביב

סניף תל אביב (דוברי עברית): נפגשים בכל יום ראשון השני בחודש, התכנסות בשעה 18:00 הרצאה בשעה 19:00 בבית התנ"ך, שדר רוטשילד 16, תל אביב בילי שטיין – יו"ר billie.stein@gmail.com – גובר

ועדת הביקורת

אברהם צפדייה, אבי קופוון

קבוצות דיוון מיווחדות

גרמניה ואוסטריה – אסתר רמן ramon@actcom.co.il, הונגריה – מנשה דיזוביץ mnashe@zoot.tau.ac.il, לטביה – ד"ר מרתה לבציגון martha@bgu.ac.il, ליטא – ד"ר רוז לדר כהן – ד"ר חגי מטרס macsta@bezeqint.net.il – מטלידה טג'יר בטילדה הטיכון – בטילדה טג'יר כתבת העת "שורשת הדורות"

מייסדת ועורכת ראשונה: אסתר רמן – ערוכת: ד"ר רוז לדר כהן – חברי המערכת: מרים הריגמן, ד"ר ישראל זק, אורן ניסל, ד"ר מרתה לבציגון, הרב הנק סקיובל, סיידי קווקוס, ד"ר חגי מטרס

הגשת חומר לפטום ב"shorestar הדורות": אנו מקבלים בברכה מאמרים הדנים בכל היבטים של הגדולה היהודית וכמו כן גרافي (צלומים, איורים, מפות, תעוזות וכו'). המחבר מתחבק להוסף מידע ביוגרפי קצר (עד מאה מילים) וכן את כתובתו האלקטרונית אם יש. החומר הגרפי יוגש כמסמך נלווה בפורמט Word לדואר האלקטרוני של החברה igs@isragen.org.il, או rose.sharsheret@gmail.com, או 91041. המערכת שומרת לעצמה את הזכות לתרגם ממילים לעברית לאנגלית ומאנגלית לעברית ולערך אותן לפי הצורך. המערכת אינה אחראית לטעויות במאמרים המתפרסמים.

דמי חבר לשנה: 220 ש"ח. התשלומים בzik לפקודת העמותה הישראלית למחקר שורשי משפחה, ת"ד 4270 ירושלים 91041. החברות כוללות השתתפות בכל הרצאות בכל אחד מן הסניפים, השתתפות במפגשי קבוצות הדיוון המיווחדות, וכן קבלת כתב העת שורשת הדורות והശאלת ספריהם.

שאלות: נא לשולח מעתפה ממוענת וمبוילת לתשובה.

מעטה של העורכת

ד"ר רוז לור כהן

עורכת

גילוון זה של שרשרת הדורות מוקדש לזכרו של גدعון לוייטס, חבר אהוב וموערך בעמיתה, שהליך לעולמו בחודש ספטמבר השנה. אני מבקשת להביע את תנחומי לרגע ולמשפחה, בצלעם על האבדה הקשה. אני מבקשת לשЛОח תנחים מקרב לב נם לדבורה נצר, חברה בסנייף הירושלמי של העמומה, על מותו הפתאומי והטרagi של בעלה, פרופסור אהוד נצר.

המאמרים בגילוון זה הם מגוונים: גיא אילן, אסתר רמון ורוז פולדמן מדגימים במאמריהם עד כמה גילויים מקרים עשויים לקדם את המחקר הגנalog; אורלי (קרmesh) שטינר וד"ר יצחק יוסף סולומון מחזירים חיים שתי קהילות הרוסות; הרriet קסו עושה לנו הכרה עם הארכיוון הרומיני בישראל; גירדן אואסלנדר שוב מתחiefs אותם בעצותיו הטובות; ולבסוף, טוני האוזנר מגיש לנו סקירה על "ספר הזיכר" של הקהילת סקאליה, שתורגם לאנגלית.

פעליות העמומה בחודשים האחרונים היו מגוונות אף הן. סנייף חדש של העמומה נחנך ברעננה; שני אירועים התקיימו בבית התפוצות: נערך יום העיון השנתי השישי, והעמומה השתתפה ב"פסטיבל המשפחה" בתג הסוכות; קיימו קורסי מבוא לגנalogיה בהתקנות עולי ארצות הברית וקנדה ובאחדות האורתודוקסי בירושלים. על כל הפעולות האלה תוכלו לקרוא בגילוון.

אחת מאבני הדרך החשובות בדרכה של העמומה שלנו היא ללא ספק השקתה באתר האינטרנט ומונע החיפוש של "מִפְקָדִי מונטפיורי". האירוע התקיים במשכנות שאננים בירושלים. מטילה טיגר, בילי שטיין ורוז פולדמן נונטו לנו בגילוון זה של שרשרת הדורות הסבר עמוק על המפקדים, האתר ומונע החיפוש.

אם מישו מכם כתוב מאמר או גילה זווית חדשה במחקר הגנalog, אנא חלקו זאת איתנו. נשמה לקבל מאמרם בנושאים שונים המענינים את הקהילה הגנalogית.

חנית ומרתה, אני מודה לך על עבודתך ומאציך הבלתי נלאים בעזה וסיע. תודה לחברי המערכת שלי על התמיכה, לאסתר צ'יפמן פרימן על התרגומים ולך, יוכבד, על היוטך תמיד מוכנה לעזור ולסייע.

rose.sharsheret@gmail.com

מאת הנשיא היוצא של העמותה לחקר שורשי המשפחה

אני כותב דברים אלה עם סיום כהונתי בת שלוש השנים כנשיא העמותה לחקר שורשי המשפחה בישראל. לכבוד היה לי לשמש בתפקיד זה, ואני מצין בסיפור את הישגינו: מספר החברים גדול; חנכו סניף חדש של דוברי אנגלית ברחובות ואנו עומדים לפתחו סניף נוסף; התאחדנו עם JFRA, ובעקבות זאת, נוסף להגדלת מספר החברים גם רכשו צוות חדש של מתנדבים. איחודה כוחות זה הוא המשך לתהליך שהתחיל לפניי במספר שנים, כאשר הצרפה אלינו החברה הגנאלוגית מקראית טבעון, "שורשים בגליל".

בחודש נובמבר התקיים בהצלחה רבה יום העיון השנתי השישי שלנו. השתתפות הגיעה לשיא שהושג ביום העיון הראשון ב-2005, כאשר עוד נהנו מהדי ההצלחה של הכנס הבינלאומי לגנאלוגיה יהודית שהתקיים ב-2004 בירושלים. ההשתתפות היוצאת מן הכלל השנה מחזקת את העובדה שכנס שנתי זה הוא עמוד התווך ואוניות הדגל של ארגונו. ובעניין הכנס הבינלאומי – בקרוב מאוד נחילה לעובד על הכנס הבא בשנת 2014, שיתקיים בירושלים. אנו כבר מראיינים מארגני כנסים מקצועיים, האמורים לעזור לנו לבחון את היבטים הכספיים ונושאים חשובים אחרים בסידוריים המסובכים הקשורים בהכנות אירוע שכזה. בקרוב יוקם ועד הפעולה שייעסוק בתכנון הכנס.

אתר האינטרנט שלנו, www.isragen.org.il, מספק לחברים מידע חשוב ומוסיף כל העת מסדי נתונים, הן באזוריים הפתוחים של האתר והן ב"פינת החברים" שלנו. המתנדבים שלנו עבדו קשה, בתמיכת קרן מונטפיורי, בדיגיטציה של מפקדי מונטפיורי, העלטם לאינטרנטנו ומונע חיפושם בעברם. פינת החברים שלנו כוללת מספר מסדי נתונים חיוניים וכן כל הගילוונות הקודמים של שרשות הדורות.

כתב העת שלנו שרשורת הדורות ממשיך לצאת לאור הן במחודרת אינטרנטנו באתר שלנו והן במחודורה מודפסת. קשות הנושאים הרוחבה, והותאמת למתחמי ההתעניינות של המאה העשרים ואהת. אולם אנו נתקלים בקשיים בחיפושינו אחר מתרגמים מתנדבים המסוגלים לעמוד ברמת התרגומים הנדרשת, אם כי אנו מטפלים בעניין. במבט לעתיד, אני מאמין כי על הנהלתנו החדש לשאוף להרחיב העיסוק בגנאלוגיה בישראל והגדלת מספר החברים בעמותה. נוכל להשיג זאת, לדעת, על ידי הרחבת הקורסים שאנו מציעים, הוספת קורסי המשך וקיים סדנאות. נוסף לכך, علينا להמשיך לסייע לחברים שליטות המיטה באנגלית מעתה מעתכבות את המחקר שלהם בעולם הגנאלוגיה ובאינטרנטנו, שמתנהל בעיקר באנגלית. מתנדבים יוכלו, למשל, לתרגם עברית את הטקסטים באתרים הגנאלוגיים השונים, כגון האתר שלנו, אוardi JewishGen ואוardi SIG, כפי שנעשה בחלוקת באתר של JRI-Poland.

פעילות נוספת שעמותה שלנו יכולה לחתוך בה היא לקרב קבוצות שפותם רוסית, צרפתית וספרדית, ככל שסביר לעסקים במחקר גנאלוגי וכolumbia שמתעדדים לעשות זאת. אולם את הדגש העיקרי יש לשים על תושבי הארץ, לעניין אותם בנגיאליה באופן כללי ובעמותה שלנו בפרט. נוכל להשיג זאת אם נשאף להרחיב את פעילות הסניפים שלנו בארץ, ובעיקר נשתדל לצרף את הדור הצעיר להיליה הגנאלוגית. הצדדים הראשונים בכךיו זה יהיו לחזק את שיתוף הפעולה עם "פורום תפוז" וליצור מסגרות רלוונטיות ומשמעותיות לאנשים צעירים.

לסיכום – אנו עושים עבודה טובה, והאתגר שלנו הוא לעשות עבודה טובה עוד יותר!

מאת הנשיה הנכנשת של העמותה לחקר שורשי המשפחה גורי ריגב

לאחר הבחירה כיו"ר העמותה הישראלית לחקר שורשי משפחה אני רוצה להודות לכל אלה שהיו באסיפה הכללית והביעו אמון بي. ככל תקווה שתהיה הזדמנות לעבוד יחד איתכם, להמשיך את העבודה שלנו ולהביא נוספים להцентр לעמותה.

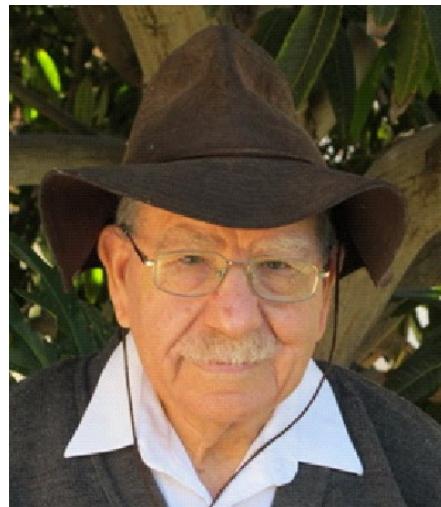
אני מודה למיכאל גולדשטיין, לאה הבר גדליה וחנה פורמן וגם לכל הנציגים בוועד הארצי על התרומה המינוחדת שלהם, על העבודה שעשו והמאזינים של כל אחד לחזק את העמותה, למצוא דרכים חדשות לאתגר אותנו ועל זה שהפכתם את העמותה לפניה.

בזמן האחרון התחלנו בלימוד קורסים לגנאלוגים מתחילים במקומות שונים וגם בשפות שונות. יש אפשרות להעביר קורסים דומים בעוד מקומות בארץ. יש רצון ללמידה וזהדנות שבilibנו להציג את היקר לנו. יש צורך להתכוון לשלב הבא, חומרים ונוסאים לאלה שורצים בהמשך הלימודים.

יש לנו אנשים נחדרים – מתנדבים כולם – חלק שעוזרים בהכנות החומריים בסיסד נתונים כדי למלא את האתר שלנו בחומריים מיוחדים בארץ ישראל, חלק שפיעילים בהכנות ימי העיון וטווילים שם גולת הכותרת של הפעולות השנתית שלנו ועוד ועוד הקשורים לצרכים היום-יומיים של העמותה. בלבדם כולכם לא יכולים להמשיך לפועל. אנו רוצים לעודד כל אחד למצוא את הדרך שלו להתנדב לפעילויות שלנו.

אשמה לקבל הערות, שאלות וריעונות ומוקוה לראות אתכם בפעילויות חדשות במשך השנה.
בהזדמנות זאת הייתי רוצה לברך את כולם בשנה טובה ובראה, בתקווה שתהיה מלא בהשגים, התקדמות ושלום.

חברי העמותה הישראלית לחקר שורשי משפחה
שולחים תנויים כנים לחברתנו, דבורה נצר,
על פתרתו ללא עת ובאופן טראגי של בעל,
פרופסור אהוד נצר ע"ה.



גدعון לוייטס ע"ה, א מענטש

תרצ"ז 1936 – תש"ע 2010

**בן רוז וذهب, רעייתו ערגה לבית אשלי, יולדיהם : חגי, חובב זהבנית יחד עם תשעת נכדים
[ביום פרסום החוברת]**

מתוך חוברת שגדעון הוציא עם סיפור המשפחה

ויתקין. בתקופה זו גדעון עבד ולמד במקביל. עבדתו כעיתונאי הייתה הן בגירוזלים פוסט והן בעיתונאי חופשי. הוא למד באוניברסיטת תל-אביב מדעי החברה לתואר ראשון (B.A), ובשנת 1973 סיים תואר שני (M.A) בתכנון ומינהל סוציאלי באוניברסיטת אסקס, אנגליה.

עם סיום לימודיו הוא מצא את עיסוקו ופעלו כעובד קהילתי וחברתי בעיריית נתניה. במשך הזמן הוא צבר ניסיון רב בתחום זה, כאשר עסק בклиיטת עלייה בעיר נתניה במשך 20 שנה.

גדעון ע"ה הצטרף לחבר לעמותה בשנת 1999, היה מבני סניף העמותה בנתניה ושימש כיו"ר הסניף בשנים 2008–2010.

נולד בשנת 1936 בפלומסטאד, קייפטאון, דרום אפריקה. בין מסמכיו נמצא עותק של תעודה הלידה המקורית. גדעון למד בבית הספר Wynberg Boys และ הוא מספר שהצטרכף לקבוצת הבוגרים הציוניים הצעירים, שם הוא גם שימש כמדריך.

בחודש יוני 1954 עזבה המשפחה את דרום אפריקה, ובדרכּ העלייה לישראל עברה במספר ארצות. העלייה נתנה לגדעון הזדמנויות לחישך קשרי ידידות עם חברים מבית הספר הריאלי בחיפה – מקום שם למד בשנת 1949.

בהמשך הצטרכן גדעון לגרעין נח"ל שעלה לקיבוץ גונן, שהיה אז קרוב לגבול הסורי. הוא הקים בקיבוץ בחקלאות וכן שימש כמנהל חשבונות.

בשנת 1963 עזב גדעון את הקיבוץ. הואפגש את ערגה, הבית הבכורה של משפחת אשלי מכפר

* * *

לזכור את גدعון לוייטס – אווה פלורשטיים

מכתביו האלקטרוניים הוא תאר את עצמו כ"ידיך והיועץ הבלתי רשמי לעובודתך".

זה, רק כדי לתת את ההרגשה עד כמה גדעון היה נדיב ורחב לב, מסור ואייפתי.

אני מצרפת כאן את רוב הקישוריהם שגדעון שלח לי מאז ינואר 2010 ועד לאחרון בהם, שקיבلتם ביום 24 באוגוסט 2010 ולמזל הספקתי לענות לו עוד באותו היום.

גדעון יחסר לי מאד, כמו גם הדוא"לים והקשר שיצרו בינינו.

כתב עם קבלת הידיעה על פטירתו של גדעון ע"ה – 12 בספטמבר 2010.

לרגשה וכל בני המשפחה, במהלך השנים שהכרתי את גדעון חילכנו את תחביבנו – הגנאלוגיה.

במיוחד אחרי שעברתי לנורבגיה, התעורר אצל גדעון חשש שייחסר לי מידע חדשות שיכולים להיות לי לתועלת בעבודתי. לאור זאת הוא החליט להזכיר אליו קישוריהם למאמרי עיתונים ואתרים. באחד

* * *

גדעון ורגשה היו גאים מאוד בעבודת המחקה שעשו למשפחوتיהם.

גדעון, כמו נולד בקייפטאון, דרום אפריקה אבל שורשי משפחתו נמצאים בליטא ובלטביה.

גדעון, יכול להיות שאכן הлечת מאייתנו אבל אנחנו נזכיר אותו תמיד. ברוך בזיל סנדר.

גדעון עזב אותנו באופן כה פתאומי שגרם לכולנו חלם וצוזע.

מי יכול להאמין שגדעון אינו איתנו עוד. גדעון היה יא מענטשי.

תמיד היה מודאג וקשוב לגבי כל האחרים. שוחחנו בטלפון לעתים מזומנים ותמיד הוא התעניין בכנים בחיי האישים.

גדעון יחסר עד מאד במועדון נתניה בו היה הכוח המרכז ששרם על תפקוד תקין של המועדון.

* * *

זכיתי – חנה פורמן.

כאני חשבתי על גדעון, זה מתחילה בחיווך – שאצלו החל בעיניים – ההולך ומתרחב. אזכיר אותו בשקט שבו ובכמתו שהיה נותן ממנה לרבים, בתבונתו הרבה שידע לחלק ממנה בצעעה, ברוחב לבו שלא נתן לו לשיקוט עד שהדברים יסתדרו על הצד הטוב. אפשר להוסיף ועודין לא נספיק לומר הכל. כאשר אני זכרת את גדעון ע"ה אני זכרת – א מענטש.

כן, כך אני רואה את הדברים כאשר אני חשבתי על עמיתינו – ידידנו גדעון לוייטס ע"ה.

העסק בגנאלוגיה מביא אותנו להכיר אנשים מכל קצויי הקשורת האנושית ולקויים קשיים שבושים כינוס אנשים אחר כמעט ולא ניתן למצוא. כך גם התחששות שלי לגבי הקשר עם גדעון.

שדליך: מקהילה נבחנת למבחן של זיכרון וגעגוע אורל (קרמץ) שטינני



פוליטיות למן אגודות ישראל ועד הפלוקיסטים; איגודה עזרה ובריאותSSIיעו לרחבות יהודי העיר; מערכת חינוך ענפה ובה בתים ספר וגנים בהם למדו הילדים ובני הנוער בעברית, יידיש ופולנית. חי תרבויות פעילים במסגרתם פעלה בעיר ספרייה ויצו עיתונים מיידי שבוע.

ב-7 בספטמבר 1939 הופצחה שדליך בידי מטוסים גרמניים וב-11 בספטמבר הין נכבשה בידי הגרמים, שמהרו לבזו חנויות היהודים. כעבור ימים אחדים פינו הגרמנים את שדליך אך שוו וככשו אותה ב-11 באוקטובר. בסוף נובמבר 1939 נכנעו חיללים גרמניים לראשונה לבית הכנסת הגדול ולבית המדרש הסמוך אליו, וזרקו מהם את גווילי ספרי התורה, תוך שהם קורעים ורומסים אותם. כל זה היה הקדמה לאירוע שהתקיים בליל שבין 24-25 בנובמבר 1939,ليل חג המולד. הגרמנים הקיפו את בית הכנסת הגדול בעיר, הוציאו ממנו את ספרי התורה, והעלו באש את בניין בית הכנסת. במדורה נפרדת העירות את הגוילים. פליטים יהודים שנלכדו בבית הכנסת נשפטו למוות.

באביב 1941 נערך רישום של בתים המגורים שבבעלות יהודית, זאת לקרהת הקמתם של שני אזורי הגטו שנוצרו על יושביהם ב-1 באוקטובר 1941. הגיעו הפריד בין היהודים לשאר האוכלוסייה. איש לא יוכל היה לצאת או להכנס ללא אישור מיוחד. לאחר סגירת הגטו חלה הידרדרות ממשמעותית במערכות הכלכלי והחברתי של היהודים, ובכל יום מתו אנשים רבים כתוצאה מההפרצות מגפות.

במרץ 1942 גרו בתחוםי הגטו כ-12,500 יהודים.

ב-22 באוגוסט 1942, שבת, ט' באול תש"ב, לפנות בוקר הקיפו את אזור הגטו גרמנים, אוקראינים

סיפורה של שדליך (Siedlce, שדליך)

כמה שעות מוחרה
כמה שעות מוחרה
במי גבעותיה המושלגות של פולין
שוכנת לה לבטה
shedlitz שלי

וכשהייתי בטרבלינקה,
בין לאבני,
הנחתתי פרה על האבן
של שדליך שלי

ושם מזה דורות שוכנת משפחתי
ויש תפירים, ויש סופרים, ויש גם כמה קברים
ושם ישב הבני עם כל ההסידים

זה שיר מלה געגועים
לעירה שלא זכיתי בה/agadol
למשפחה שלא זכיתי להכיר
שם צוחקים, שם רוקדים,
שם מסורת, משדליך שלי,

עיירה של יהודים
השם ירחמננו.

כתב עיי אור שי, בן 17, בעקבות המסע לפולין, דצמבר 2004 (תשס"ה)¹

shedlitz (או בשמה הפולני שדליך) היהת עיר מחוז בחבל מזובייצקי (Wojewodztwo Mazowieckie), על אם הדרך השוכנת כ-100 ק"מ מזרחית לוורשה, על אם הדרך הראשית המוליכה מברלין דרך רושא למינסק ומוסקבה. שדליך הייתה והינה גם צומת חשוב למסלולה הבורזל המוליכות מזרום וממערב לצפון ולדרום. עבר מלחמות העולם השנייה, מנו יהודי שדליך כ-15,000 איש, כמחצית כלל האוכלוסייה. היהודים בעיר נטלו חלק בענפי תעשייה רבים כגון טקסטיל, עיבוד עורות נעלים, נגרות וכן מקצועות חופשיים. הם ניהלו חי קהילה פעילים: מפלגות



¹. אור שי, אתר "במה חדשה" (<http://stage.co.il/Stories/468497>)



רישום הניצולים
הយישרים בארץ,
וב-2 במרץ 1933
הוקם "ארגון יוצאי
שדלא" –
בארץ-ישראל".

משימותיו
הראשונות של
הארגון היו עמידה
בקשר עם מוסדות
ציוניים בעיר
פתחת מועדות
חברים למפגש של
עלים חדשים עם ותיקים, יצירת קשר עם כל
התפוצות של יהדות שדלא' מעבר לים, ורישום
מספרם ומקום הימצאם של עלים ותיקים משדלא'
בארץ-ישראל. לאחר פרוץ מלחמת העולם השנייה
התקבלו מכתבי זעקה מהנהנים על קיומם בשדלא',
שבקשו עזרה דופת להצלתם ממות.

לקראת סוף המלחמה, באפריל 1944, הוחלט להקים מחדש ארגון ושמו "ארגון יוצאי שדלא'", שבראשו הועמד פעיל ציוני ותיק, פישל דרומי (פופובסקי). בט' באלו תשי"ד התקיימה אסיפת-זיכרון ראשונה באולם "אהול שם" בתל-אביב, ובה השתתפו מאות רבות של בני העיר. נסודה קופת גמili-חסדים, שהתקיים בתרומות של בני שדלא' בארץ-ישראל, בארצות הברית, בצרפת ובארגנטינה. קופת זו העניקה הלואות לנזקקים מיזצאי העיר למטרות שכון, פרנסה ובריאות. נעשו צעדים ראשונים להשתיית הארגון על בסיס בינלאומי, וכן הוא מילא תפקיד חשוב בייסוד משרד לחיפוש קרוביים. הוקמו קשרים עם שארית-הפליטה בשדלא', נשלחו לשם מצות ויין לחג הפסח, וכן נשלח כסף לתיקון חומת בית-הקדורות היהודי, שנחרס בתקופת השואה.

בשנות ה-50 התרכז הארגון, בהוצאה לאור של ספר ה"יזכור" לזכר קהילת שדלא' שהושמדה. בעורטם של יהודי ארגנטינה, שם היה מרכז בינלאומי להוצאה לאור, ראה הספר אור (בשפה האידית) בשנת 1956, ובמהרה הופיע על מדפי ספריות ציבוריות וקדמיות ועל מדפים רבים בבתי יהודים בכל רחבי העולם.

לאחר פטירתו של פישל דרומי ניהל את הארגון דוד בן-יוסף ואחריו – אליעזר בר חיים, שמואל לוי ומר הרצל קווה. הארגון עסק בפעילויות הנצחה שונות,

ושוטרים פולנים. בבורק גורשו כל היהודים לעבר הכיכר הסמוכה לבית-העלמין היישן ליד בית-הכנסת השרוֹף. בכיכר נערכה סלקציה, במחלה הופרדו בעלי כושר עבודה ליהودים אחרים. במושל הרחובות טוקולוב, אוסלונוביצה וטראוגובה נוצר "הגטו הקטן", ואליו הועברו כ-500 יהודים. כ-1,500 נוספים נכנסו אליו בגיבנה. בבית-הנליין ביריות כמה אלף יהודים. לאחר המתנה של שעות או יותר בחום וללו מים או אוכל הובילו ב-23 באוגוסט 1942 כ-10,000 יהודים לתחנת הרכבת, שם שולחו למACHINE ההשמדה טרבלינקה, שכון במרקח 70 ק"מ בלבד משדלא'.

ב 25 בנובמבר 1942, ט"ז בכסל בתש"ג, חosal "הגטו גנשה-בארקי". כ-2,000 יהודים הועברו ממנה למACHINE הירודים האחרון משדלא' ומסביבתה ממחנה גנשה-בארקי לתחנת הרכבת והובילו אף הם להשמדה בטרבלינקה.



כך באו אל קיצן 400 שנה של ההיסטוריה היהודית מפוארת.

2 ארגון יוצאי שדלא' בישראל

עם החמרת המצב הכלכלי של היהודים באירופה המזרחית בסוף שנות ה-1920, עקב המשבר הכלכלי החרייף בכל העולם באותה ימים, נעשו מאמצים לעוזר היהודי שדלא' שעלו ארץ. לשם כך נעשה

3 פעילות הארגון מאז 2006

הקמת אתר האינטרנט

במהלך שלוש השנים האחרונות, מASH הוקם הארגון מחדש, מתבצע תהליך אינטנסיבי של שימור ושיקום הזיכרון האישי והcoilקטיבי של יוצאי קהילת שדליך (Siedlce), שיישו בהקמתו אתר אינטרנט גדול ומפואר (www.siedlce.org.il), בו נאספים ללא הרף סיפורי זיכרון מרגשים של ניצולים בניהיר, וכן נבנה ארכיוון תמונות, שמכיל (נכון ליום) כ-420 צילומים, והוא הולך ותרחב כל הזמן. לי אישי היה הבודד לתכנן את האתר ולהשתתף בבנייתו, ומماז הקמתו אני משתמש בנהלת האתר ועורך התוכן שלו.

אתר האינטרנט הוא אתר של קהילה, שהושמדה רוביה כולה בשואה, ונותרו ממנו שרידים מעטים – בעיקר אלו שהישעו לצאת ממן לפני תחילת המלחמה – רובם בשם הירטומות לרעיון הציוני. כאשר הנצחה לכהילה, מובן שיש בו מוקומכובד לסיפור היוצאים – אלו שרדזו את התופת בתקופת המלחמה וזכו להינצל, תוך שם חווים חיויות מסמרות שיער, סיפור גבורה אנושיים נוגעים לב.

עם זאת, מקום מכובד לא פחות מוקדש באתר דוקא לסייעים של טרם-מלחמה. אותן סיפוריים יומיומיים, המאפשרים לגולש להכיר את שדליך כמקום של חיים ולעיר ספוגת מוות וזועות. משך שעירות ומאות שנים הייתה שדליך יישוב בעל קהילה יהודית משמעותית ומוכבתת, שהעלתה שמה מעלה בקרב בני הדור הראשון, שנולדו בה, צליל של געגוע. געגוע אל הימים של תרבויות האידיש והעברית, של חייהם המשפחתיים המלוכdot והעראה ההודיעינית, של הליכה ברחובות ובשדרות המטופחות, של בילוי בעיר ועל גגות האגם עם הברבורים, של ימי השוק, תנויות הדיסקטייט, של הניגונים בבית הכנסת, של נושאי כדי המים ועגלות הרוכלים בסימטהות, של "הילמוד-תורה" ובתי הספר החוחמים ילדים, של העסונות הציבורית וביקורי השליחים מארץ ישראל, ועוד ועוד.

זיכרון טרם מלחמה

"העיר שלנו לא הוצאה מתוכה מנהיגים גדולים, אבל זכתה לחומר אנושי רב וגדול באיכותו, וביחס לבניינוער מיוחדים במינם בכל הגילאים. בל נשכח, כי במציאות דאו היו כל בחור וכל בחורה, כל חלאץ, משלילים לדון-קישוטATAB הרפטקאות ותלאות, נודה

ששיא היה בהוצאה לאור של ספר זיכרון לכהילה בשפה העברית בשנת 2004, "אבות מספרים שדליך".

באوها תקופה דעה הפעולות הארגונית ומספר חברי הארגון ירד באופן דרמטי, בעיקר בשל פטירתם של רבים מבני הדור הראשון, חילוקי דעת וסכסוכים פנימיים, וחוסר התעניינות מוחלטת מצד צעירים הכהילה – בני הדור השני והשלישי.



בשנת 2006 התקיים טיול שורשים לפולין ביוזמת ארגון יוצאי זמושץ והסביבה. באופן די מקרי, כללה הקבוצה גם מספר אנשים בני קהילת שדליך – בני הדור הראשון, שני ושלישי, ואני ביניהם. במהלך הנסעה הוחלט לעשות מעשה ולהקדים מחדש את "ארגון יצאי שדליך בישראל". והפעם, תוך מתן דגש מיוחד לחברות של צעירים הכהילה לעשייה ולפעילות הנצחה. כו"ר הארגון נבחר הגבי בלה פרוז'נסקי, וככשיא הארגון התמנה מר הרצל קווה, יושב הראש הוציא של הארגון וליד העיר.

הארגון המתהדר שם לעצמו למטרה לאוסף ולשמור את העדויות והזיכרון, לארח את התיעוד המൊט שעוז נותר, וזאת תוך הידוק הקשר עם הדור הצעיר, למען הרחבת היכרותו עם מורשת האבוץ שהותירו בני הכהילה.

בשפה האידית. בשנת 1920 ספגה מערכת החינוך היהודית מכיה קשה עקב התנכלויות ובזיזה מצד הצבא הפולני, בראקציה אלימה למלחמה שפרצה בין רוסיה לפולין. במאתיים רבים הצלחו יהודים העיר לשחק את בתיה הספר העבריים ולקיים בדוחק.

מספרוי הזיכרונות אנו לומדים גם אודות מוסדות התרבות שהתקיימו בעיר, שהבולטים בהם – הספרייה האידית (שנוסדה כארגון ספרים מחרתאי ביתו של אחד המשכילים והפכה כעבור שנים ללאלית), ורברת "יידישע קונסטיט" (אמנות אידיש, ובשמה המלא: "חברה ספרותית מוזיקלית של תרבויות אידישין"), שנסודה ב-1910 והייתה ידועה בעיר כחוג "הזהמיר". מיקימי ה"יידישע קונסטיט" שכרו עבור מבנה גדול בן שלוש קומות, שבו שכנה הספרייה, והוא שימש בית תרבות, שרכזו את הפעולות הספרותית, את חוג הדרמה, שככל כ-30 איש, שהציגו מערכנים וממחזות, ופעילות מוזיקלית-ווקאלית (שכללה מקהלה בת 50 זמרים, תזמורות מיתרים, כלי נשיפה ומנدولינו). שבתאות הנהו מאות סופים מאירעים תרבותיים מגוונים והבית שkek חיים. שמו של הארגו נודע למרחוקים ואנשי תרבויות רבים – סופרים, שחנים וזמרים – שאפו להגיע לעיר לביקור. בעיתונות המקומית יש תיאורים לא מעטים של ביקורים כאלו, כולל זה של ח.ג. ביאליק.

הפעולות התרבותי הענפה התבטאה גם בהוצאתם לאור של מגוון עיתונים (שבועונים וירחוניים) בשפה האידית. הבולטים שבהם – "שעדלע策ער לעבען" ו"שעדלע策ער וככבלאטן". חלק מפרקן החנזה ושיקום הזיכרון אנו דואגים למצוא ולרכוש עותקים דיגיטליים של מגוון עיתונים (דרך הספרייה הלאומית בירושלים ומקורות נוספים) ומעלים אותם לאתר באופן הדורתי.

תנוועת ההשכלה והתנוועה הציונית – שהתחפשו בפולין כבר בסוף המאה ה-19, מצאו להן מהלכים בשדץ, ביחוד בקרוב בני הנוער. כל ההתעוררות



וחולם, מחפש את האמת, בעל מוסר ולחום ליוושר." (אליעזר בר-חימים [ברנהולץ]).

לאטר שדץ הוועל ומוועלים עוד ועוד סייפורים של בני העיר זייבורונותיהם אודות החיים טרם פרוץ המלחמה. דרך הסיורים אלו זוכים להכיר את הטיפוסים והדמות הצירויות, שהיו חלק בלתי נפרד מחיהם של בני הקהילה, וביניהם גם כאלו ששם נודע מוחץ לתהומי הקהילה, הן בשדה המנהיגות הרוחנית, היוצרת הספרותית, הציבורית, הלאומית, והתנוועה החלוצית.



חלק גדול מהסיורים לקוח מתוך ספרים שהוציאו בני הקהילה בשנים שלאחר המלחמה, וחלק נורא נאסר בשנים האחרונות, בנסיעו אחרון להצליל את שרידי הזיכרון שעוד נותרו, והביא את הסיפורים המופלאים לידיутם של בני הדור השישי והרביעי, לפני שיאבדו לעד. הזיכרונות המוצגים באתר מקימים נגד עינינו קהילה פורחת ותוססת, קהילה סיורים – המובהם בשפה העשירה ביותר – מתראים את חיי הקהילה ומוסדותיה, שהם עדות מופלאה לרמת העוראה ההגדית והדאגה לוזלת. הקהילה קימה מוסדות פילנתרופיים כמו "עוזרת יתומים", "ביבור חולמים", "קופת מלוה", "גמלות חסד", מושב זקנים ודומיהם. ארגון "אטז" הוקם לצורך שמירת ושיפור בראותם של היהודים. הארגון יוזם את קיומם של מchnerות קיז ספרטטיביים לילדים העיר בחיק הטבע – בשדות ובירוות, וכן מימן – בשיתוף עם "חוג הנשים" – פרויקט הזהה לידי בתיה בית החולים היהודי, שנוהל ע"י "טאז" זכה למackson הרפואית המודרני ביותר, ושם הטוב של המחלקה הפנימית והמחלקה הגנטיקולוגית נודע למרחוקים.

ישנם סיורים אודות מערכת החינוך המגוונות והענפה בעיר. את הילדים היהודים שימושו כמו בתי ספר: בית הספר של ילדי הפליטים מביריסק, בית הספר העברי הציוני "תרבות", בית ספר פולני פרטוי לילדי יהודים אמידים, שני "חדרים מתקנים" פרטיטים בהנהלת מורים ערביים, וכן כמה בתים ספר פולניים עירוניים לילדים יהודים, שבהם לא למדו בשבת. בשנת 1917 נחנך בית ספר היהודי חדש, "דינזון", שהלומדים בו היו כולם



בני הנוער נמשכו לתנועות הנוער הציוניות, שנעודו ברובם להכשירם לקראת חברות בתנועות האס. הפעילות בתנועת הנוער זכרה לרבים מהבוגרים בזכות מחנות הקיץ החוויתיים וחגיגות ל'יג בעומר שנחגגו בצעדה המונית, בשירה ובריקודים עד אור הבוקר. ההטעורות הלאמומית-פוליטית לא פסקה גם על הנוער הדתי, ופעילותם התבטהה בעיקר בתנועת "צעיריה המזרחיי" (ותנועת הבנות המקבילה "בנות מזרחיי") ותנועת "השומר הדתי", תנועות בעלת אופי לאומי פוליטי, שגד עסקו רבות בסיווע לאוכלוסייה היהודית הנזקקת.

בתקופת הפריחה והזהור שלחן (בשנים 1930-1932) מנו תנועות הנוער בשדלץ כ-2500 חברים.

במקביל לחיה התרבות החילוניים ולפעילות הציונית התקיימה לה בשדלץ קהילה דתית-חרדית, שהשכילה לשלב חיי תורה ועבודה. רבים מתלמידי החכמים בעיר ניהלו במקביל גם חיי מסחר ענפים. בשדלץ שימשו כרבנים גם חסידים וגם "מתנדדים". וכמעט כולם היו חביבים על כל שדרות העיר. מלבד בית הכנסת הגדול, ששימש כסימלה של העיר היהודייה, היו פזורים בעיר עוד מבחר של בתים תפילה, שטיבלים ובתי מדרש קטנים, שהיו מלאים כולם במתפללים, בעיקר בסוף השבוע ובתקופת הימים הנוראים. כמו מהסיפורי המרגשיים שבאFTER הרים הם كانوا במספרים מנוקודת מבטו של ילך, שזכור בעגושים את מזמרי השבת והווי החגים, את סדר התפילהות והזמירות על ניגוניהם המיחדים.

shedatz הייתה גם עיר של טוחרים ובעלי מלאכה. בעיר פעלו מאות בית-מלאכה, שעסקו בתעשייה זעירה של עבודות כפיים וקיימו בגופם ובידייהם את הפסוק "בזיעת אףיך תאכל לחם". הענף הגדול ביותר היה ענף העור. מנו בו כ-500 סנדרים, יצורי

הרוחנית והחברתית זרמה לאפקט הלאומי-ציוני. המורים הראשונים עברית - גורביץ וקסלנסקי - הנהיגו חוגים מסודרים ללימוד השפה, ערכו קורסים בהיסטוריה, קיימו דיונים בעברית, אסיפות פומביות בבתי הכנסת וארגנו טיולים, דבר שהביא לידי קשרים בין בני הנוער הציוניים מכל שדרות העיר. לצד הפעולות הציוניות נוסדו בשדלץ גם מפעלים חברתיים ותרבותיים, שהוציאו את היהודי העיר מבתיהם. קבוצת נערים ונערות בני 16-17 מפגינו לעצם בשנת 1924 מסגרת

לקורסי עבר בעברית וכינו עצם "חוובבי שפת עבר". קורסי-העקב של קבוצת "חוובבי שפת עבר" התנהלו במשך תקופה ארוכה למדוי וישמו מקור להכשרה מדרייכים לתנועות הנוער הציוניות - "השומר הצער", "החלוץ הצער", "השומר הדתי", "העובד הציוני", "פריה-הייט-דרור", ואחרות. באסיפות הציוניות השתתפו רבים. כאשר בא לביקור בעיר מנהיג ציוני או נציג מארץ-ישראל היה זה יום חג. כולם היו חברים בתנועה הציונית; וכל שכבות האוכלוסייה השתתפו בחגיגות: גברים ונשים, יהודים למדניים, חסידים, מתנדדים, משכילים, סוחרים, בעלי-מלאכה, פועלים, עשירים ועניים, עיראים ומנוראים.

המפלגות הציוניות והדתיות היו חלק בלתי נפרד מהפעילות היומיומית של בני הנוער והבוגרים בשדלץ. תנועות כמו "המזרחי", ה"bond", "פועל", ציון" - היו אבן שואבת לבני הקהילה. תנועת "החלוץ" עסקה בהכשרה חלוצים בני העיר לעלייה לארץ ישראל, ולשם כך העסיקה ערים יהודים שעוכמו ברחבי פולין, וכך בשדלץ עצמה, תוך הרשות הרעיה הציוני ויעוד העלייה לא"י. למehrha הצער, לא פעם נדרשו אמצעים שונים כדי לקיבוץ על ההורים, שלא התירו לילדים לצאת לקיבוץ הכשרה והתנגדו לעלייה ארוצה בכלל. המשפחות חוות טרדיות קורעות לב, ובין העולם ארצה היו, שההוריהם לא התכטבו אותם במשך שנים..ההורים כעסו על הבנים שהמרו את פיהם, עזבו את הבית, לא נרתעו ממשום מכשול, ויצאו להגישים את חומם וכאן הכשרו את הקרקע למדינה היהודית העצמאית.

נטויה. את עיקר המאץ בכיוון זה משקיעה יושבת ראש הארגון, הגבי בלה פרוזינסקי, שלא חוסכת במאמצים כדי לארח עוד ועוד חברים ולשמור איתם על קשר שוטף.

במסגרת המאצים לשיקום הזיכרון, אנו רואים חשיבות מיוחדת בקרובם של בני הדור השלישי והרביעי אל מורשת האבות. צעירים אלו - שברובם כבר לא הכירו אישית את אלו שבאו "משם" - יכולים להתרחב אל העבר דרך הספרדים, ולהזכיר על ידיהם את ההיסטוריה המשפחתיות והלאומית שלהם. הצעירים זוכים להציג אל חייהם של בני הנעור של פעם, שחו בתקופה כה קריטית בחיה האומה. בני נוער שהיו בתקופת פריחתה של התנועה הציונית טרם קום המדינה, בני נוער שהיו חלוצים בתחום השפה העברית ובחולמם על יישוב בארץ ישראל, בני נוער שניצבו מול דילמה קשה, וחילקם בחר לקום ולצאת לבדוק אל ארץ לא נודעת, תוך שםן משאים את הוריהם מאחור, ובמלוי לדעת זאת - זוכים בכך להציג את חייהם.

עלילים גבוהות, מצחצחי נעלימים ויצרני ציוד ספורט. את המקום השני תפס ענף פועליו המחט, ובו 400 פעילים-חייטים. חלקם הגדול של העובדים השטייך לארגונים מקטוניים, שהופקו מצד אחד על ענייני UBODZA, טיפולו במובטלים, בסיווע בעונת החורף המותה, בעורה סוציאלית, בסיווע בעונת התרבות: וכיוצא באלה, ומצד שני ניהלו גם פעולות תרבות: אסיפות, הרצאות וערבי שאלות ותשובות. בי一族 פועל העור", שנמצת תחת השפעתם של הקומוניסטים, פעלו גם חוג דרמה ומקהלה. "איגוד פועל המחט" פעל ללא ליאות למען שמירה על האינטרסים של החברים בו. בנוסף לבונספ' התקיימו איגוד הסוחרים, איגוד החנונים, איגוד עובדי הכספיים ואחרים.

חיזוק הקשר על הקהילה

מאץ עילאי הוקדש במהלך שלוש השנים האחרונות לחיזוק הקשר חברי הקהילה ובני המשפחה למתנדבים מחוץ הארץ, לצורך התפקידים בארגון, שמנן פחות ממאה אנשים בשנת 2005 צמח הארגון ומונה כ-750 אנשים, ועוד היד

The Jewish Community of Siedlce in Israel

ארגון יוצאי שידליך בישראל

חפש בפייסבוק

חפש...

תפריט ראשי

דף הבית

אירועים

פעילויות

הצטרפו לרשימת תפוצה

לקבלת עדכונים חינם נאbras ותוכנתך דא'

שם: אורי סטינזון
כתובת דואיל: orlyst@netvision.net.il

הזהר: You're already subscribed to our Newsletters

טקס פתייה - ארגון יוצאי שידליך בישראל

ברכים הבאים לארוך "ארגון יוצאי שידליך בישראל".

הארון זה בנבנה פטוח מפואר לאגד ולשמור את הזכורות שנותיה מקהילה שלמה, שנחרבה ברובה במהלך מלחמת העולם השנייה. נוצר פטור מהרשות מקהילת שולמה, שקיים שוגן. קרחול המשלבת סורת וחלונות, ותוך פנוי, חי' ותבוכת עשרים. קהילה חוכה מושך דקה וחוד ודאגה להלשים עם פוליטיקה ועקרונות.

"עוז מאמין ולבך אהבה חולץ..."

הארון שנותה שנותו וונזבזם בדים אלו פקחים לנו"ט עינינו קROLLA פרוחת וטשנות.

אנחנו זוכים להביס אל תוך חירם של בני הכהן. בשלה קרטיסי בחו"ל האופה, תוך כדי חישותם של עליות יציאה אינטנסיבית ולוויין שפה העברית, כאשר הם נצפים בלבם של בני הדור הבא ונושאים, או גם לסתם וולת אל הארץ האל יודה והשואר את הוריהם מאחור, או להשתאר במקום המגור. עד אשר מאוחר מידי לשונות את הולשתם.

הארון גודע לקרב את בנים וכדידים של אל שולחן שם אל אבותיהם. אל הטעות שכבה זו במשמעותה מושתת שום בעירה שכפלן. חלוקם זו להונצל והבם והגדיל- לא: אל הכמיהה הגדולה ששכנה בלבם של אל שלאל זו להזכיר אל הדינה שדריך, קושמי הבלתי נפוצים שבבו אולו שרדיך (שלא) חברה, הרקבה, חוויה של רקסטר המשפחתי שבסמו הבישו אל המות בעיניהם ולא נמלטו.

תוכניות לעתיד – סיכום

אתר שדליך כתוב כרגע רובו ככולו בעברית, ואנו מכוונים לנצליח לאירועים מסוגות, בפרט אנגלית, ספרדית וצרפתית, לשופטות יוצאות הקהילה הרבים המתגוררים בארץ"ב, לטובת יוצאי הקהילה הרבים המתגוררים בארץ"ב, צרפת, בלגיה וארגנטינה.

תוכנית נוספת שדורשת השקעה לא מבוטלת היא שילוב עצי משפחה בתוך האתר, דבר שיאפשר מיפוי מסודר של המשפחות, שחזור של השושלות ומיציאת קשרי משפחה בין בני הדור השלישי והרביעי, שרבים מהם מעוניינים בהרחבת המחקר הגיאולוגי המשפחתי והקהילתי. אני באופן אישי עוסקת במחקר גניאולוגי כזו – של משפחתי מצד אבי – משפחת קרמרז – שלגביה יש לי מיפוי חלקי של חמישה דורות שהתגוררו בשדליך עד המלחמה.

ארגון יוצאי שדליך הנוכחי – ובפרט הפעולות האינטנסיבית שכיבי אתר האינטרנט שלנו – מהווה כלי לשימור זיכרונות של קהילה מופלאה, אשר חדרה מקיים הפיזי בשל הצורך הנאצי, אך קיומה הרוחני והתרבותי לא פסק ולא נכרת. בזכות תכנולוגיות האינטרנט והמחשב – מועבר כיום טכניםולוגיות הקהילה הללו, אל בני דורות המשמש באرض זיכרונו הקהילתי למשימה, מובילים אותה, ובעולם, שנתרמתים לממשימה, מובילים אותה, והופכים את שדליך למחוז של זיכרונו וגעווע.

בכדי לחזק את הקשר בין הדורות, מפקיד ארגון יוצאי שדליך על ארגונו מפגשים – בהם מתקיים דו שיח בין דורו ובו זוכים הצעירים לשמעו סיפורים וחוויות מקורן ראשון. כמו כך מתקיים באתר אוצר המכונה "ccccccc" העיר" ובו אנו מברכים את חברי הארגון החוגגים אירועים משפחתיים, משתתפים באבלם של אלו שאיבדו קרוב משפחה, וכן נותנים שבhem הם יכולים להיחש בפני הקהל הרחב. בנוסף – אנו משתמשים להכין עלון תקופתי ובו עדכונים הנוגעים לארגון ולאת הינטernet, ולהפיץ אותו לחברים בדואר.

ארכיוון התמונות הרחב הוא המקום המרכזי המאפשר לבני הקהילה להשלים את ידיעותיהם בנוגע לבני משפחותם שכבר אינם. אנו מאפשרים ומודדים את בני הקהילה לחפש באלבומים המשפחתיים ולהעביר לארכיוון שלנו כמה שיותר פריטים – תמונות, מכתבים ומסמכים – של בני משפחה שנולדו בשדליך. התמונות מועלות לארכיוון בלויי הספר המשפחתי והפרטים הידועים, כאשר הגולשים מוזמנים להגיב לתמונות ולנסות ולהשלים פרטים חסרים. לא מעט דמיות מצולמות כבר אוთרו ע"י גולשים באתר, וקרוبي משפחה רחוקים ולא ידועים – אותרו בזכות החיבור דרך האתר.

סיפורם של בני ישראל מהוודו אייזאק סילימון

השבטים 'האבודים'. במאה ה-8 לפנה"ס, תחת שלטונם של המלך אחאב והמלכה איזבל, כאשר נאסר עליהם לעלות לבית המקדש שבירושלים, החלו לנחל חגיגות בבתייהם על פי הנחיות אליהו הנביא, שהיה גם נוכח בטקס הבריתות של בנייהם. בני ישראל מאמינים ביהופעתו של אליהו בפניהם גם מאוחר יותר: עם אחת כאשר ספרינטס התרסקה אל חופי קווקז בט' באב ובפעם השנייה בט'ו בשבט. תאריכים אלה שמורים אצל בני ישראל עד היום והם מצינים את בוא אליהו בתוכנסם ליד צוק קרוב לאילובג (Alibaug), מוקם בו נראה סימני הפרסות של סוסי מרכבתו. בתייהם של רוב בני ישראל ניתן למצוא את

על מנת לספר ספר בן 2500 שנה של עם, נענים היסטוריונים בדרך כלל על תעוזות ישנות, מיתוסים, שירי עם, ספרי מסעות וחפירות ארכיאולוגיות, כמו גם על חישובים ושיפוטים שלהם עצם.עמי – בני ישראל מהוודי ישבו בתנין'יך ובו מותעדת ההיסטוריה שלפני הגעתו אל חופי קווקז שבווא. דוחות וספריו נוסעים אשר נכתבו במשך המאות ה-19, וה-20 ממשיכים להיכתב גם עתה, אך השמות וכן בתים הקברים ובתי הכנסת שלנו, הם אלה שמספרים את סיפורם של בני ישראל בהודו בצורה הטובה והאמינה ביותר.

כפי המופיע בתנין'יך, היו בני ישראל במלוכה

מחקריה ההיסטורית של ההתיישבות היהודית בקונקו, הבנוי שתוולדות כפרים כגון Cheul או Chemul מתרפרשת ע"פ מעלה מ-2000 שנה. אבל לא נמצא שמות משפחה אשר נשאו את שם הכהנים המרכזיים של רוזנדה, ואליבאג שנוסדו רק במאה הרביעית לספירה. כאשר דוד רחבי (David Rahavi) מצא את בני ישראל לפני כ-800 שנה, הם נשאו כבר את שמות המשפחה הנוכחים. דוד רחבי, אשר שוכנע כי 'בני ישראל' מתייחסים על שבטי ישראל האבודים, מינה שלושה ראשי משפחה: זיראתקאר, שאפורקאר וריז'ורקאר בתורו 'קזזים', האחראים להתחדשות הדתית בקרב בני ישראל. בהתחשב בכל העובדות הניל', מנהג אימוץ שמות המשפחה האלה החל במאה השניה או השלישי לספירה. מושגתו של שמות המשפחה היהודים הדומים להם אינס קודמים לכך. רישומות בית הקברות במשradi הכפר שלו, הם מן המ מחצית | השניה של המאה ה-16.

בתחילת התקיימו התפלות בבתיהם הכהניים, שם התקבצו משפחות בני ישראל לתפלות ליל שבת. כאשר נבנו בתיהם הכנסת התחלו האנשים לבקר שם וחוץ מתפלות יומיות ותפלות החגיגות התקיימו גם טקסים הנישואין, הבריתות, טקסים מתן שמות ואירועים אחרים. היהודים והמוסלמים כיבדו את מיניהם הדתיים.

בתקופה שלטונו המוסלמי בהודו, הגדרתנו אנו כבני ישראל הצלחה אותנו מהשמדה. המוסלמים כיבדו את בני ישראל ונשענו בכך על הכתוב בקוראן, בסורה מס. 17 כ"ישראל" – הטיטול הלילי – שהוא השגורו מעבדות מצרים על ידי משה והוא נבי מוסה. אחדים מבני ישראל אף שירתו בחצרות השליטים המוסלמים.

מספרים שהשלtan טיפו, המושל המוסלמי של מייסור, לפק בשבי כמה חיללים בריטיים במהלך מלחמת מייסור ה-III. הוא נהג להביא את אסирיו לבית המשפט וציווה עליהם להתאסלן או למות. שניים מאסирיו היו חיללים מבני ישראל – סמאגי ואיזוגי גובאקר. לשאלת זהותם השיבו שהם בני ישראל, שאינם מוכנים להמיר את דתם ושחם מאמינו במסה פיגמבר, הנביא משה. אמרו של טיפו, שישבה מאחרוי וילון, הזקירה לבנה בני ישראל נזכרים בקוראן ושהם בני דודיו. טיפו השאירם בחיים.

תמונה ליטורגית (ציוו) של אליהו הנביא יושב בכרוכה רתומה לסתום עפה לשםים.

'בני ישראלי' הדרימו אל מלכת יהודה ומשם עשו דרכם אל עזיז גבר, היא אילת. קיימת סברה כי שטו מכאן בספינות בשליחות שלמה המלך להודו, כדי להביא שנhab פילים, טווסים, קופים וגם אבני יקרות ותבלינים. על פי הנחה אחרת, עזבו בני ישראל את האזור בימי של אנטיקוס אפיקנס (175 לפנה"ס) לפני הארווע שהוביל לחג החנוכה.

כפי שנאמר לעיל, מספרים על כך שהספינות הגיעו לידי חופי קונקו. רובם של הנוסעים מתו ונכברו בשני קברים, לנשים ולגברים, בבית הקברות של נבג' (Navgav) הקיים עד היום. לפי המסופר, כל רכושים כולל ספרי תורה וחפצי דת אבד.

במשך השנים חיו בני ישראל בקבוצות סגורות ומוגדרות והורשו להתחנות במקומות בדומה לשיטה של הקסטות בהודו. כתוצאהמן האיסור להיכנס אל בתיהם ההינדים, התקרבו יותר אל האוכלוסייה המוסלמית. כך ניון נמצא בתוך שפת המהarry של 'בני ישראל', מיללים רבים בשפות שדברו המוסלמים.

בדרך כלל לא היו **ニショאי** מערבים בינויהם, אך במקרים נדירים אלה בנות ישראל אשר התחננו עם זרים, אבדו להקהילה. כך גם עם בנים: הם לא הורשו להביא את נשותיהם הזרות לבית הכנסת, ילדיהם היו מנודים או נחקרו לשוחרים' והוצאו מחוץ להקהילה (לקסטה).

שמותיהם בתחילת היו שמות תנ"כיים: משה, יצחק, יוסף, דוד וכי וויו מוכרים בתור יצחק בן יוסף, דוד בן משה, וכו'. אך מכיוון שלחוותם שם באה בקרוב היהודים משמו לחייאר זרים לתמיד, אימצו בני ישראל את השיטה המקומית (של היהודים והמוסלמים) לפיה ניתן שמות המשפחה על פי שמות הכהנים או העיסוקים. שם המוצע: כגון – כובש שמנים, ניתן בדרך כלל על ידי אנשי הכהן.

ישנם בערך 144 **שמות משפחה**, כמעט כולם שמות הכהנים בהם גרו היהודים. לדוגמא, אלה שגרו בכפר שפור נקראו שפורקרים, ואלה שגרו בנגב נקראו נגבקרים, משמעות המילה 'קר' היא להشتיך – כמו אילתי, תל אביבי, חיפהי וכו'. שמות כגון גדור היינו שמות המבקרים בזמן של המלך ההינדי, שיוואז'י (Shivaji).

ואולמות תפילה. רק ב-1816 אחד נבנה בסוף המאה ה-18). במקומות בהם גרו מספר גדול למדי של בני ישראל, הוקם בתחילה בית הכנסת בבית פרטיזן ורָק לאחר מכן נבנה בית הכנסת קבוע בעורף כספים פרטיזנים וציבוריים.

רוב **אתרי ההנצחה** היהודיים נבנו ע"י משפחאות שונות. דוד שווין (1792-1864), מייסד 'שושלת שווין' בהודו אשר ברוח מודרנית הפאשיות עיראק דרכ' בשיר באיראן והגיע להודו בשנת 1828 יחד עם אביו שנפטר שם.

יהודי בגדד התפללו בהתאם לבני בית הכנסת של בני ישראל וכן קברו את מתיהם ב בתמי קברות של בני ישראל. כאשר התפתחה הקהילה הם הקימו בית הכנסת ובתי קברות שלהם.

דוד שווין ומשפחתו הגדולה, בת שמונה ילדים, הקימו אימפריה של מסחר וסחר בינלאומי. מפעלי הרבים הטיבו עם הקהילה היהודית במומביי, כלכלה ופונה.

בשנת 1861 בנה שווין את בית הכנסת 'מגן דוד' בביוקלה ואחידים מהמוסדות התרבותיים והאזורתיים החשובים אשר כללו בתים חולים, בתים יתומים, ספריות מוזיאוניות, רציפים, בתים ספר, מוסדות צדקה, ובתי קברות. בית הקברות בצייניצ'פוקלי נבנה לזכר אלברט שווין שנפטר בשנתה.

דוד שווין תרם במשכילים ובפרסומים אקדמיים (גם החינוך של ילדי מומון ע"י קרן המלגות ע"ש שווין). בעיר פונה הוא בנה את בית החולים ע"ש דוד שווין, מרפאה ובית חולים למצורעים, ואת בית הכנסת אוחל דוד', שמנדל מתרנשא לגובה של 30 מ' ומהווה נקודת ציון בעיר.

כיום מונה אוכלוסייה בני ישראל כ-65.000 נפש החיים ברובם בישראל, כ-2000 בארצות דוברות אנגלית וכ-4500 בהודו, בעיקר בעיר מומביי, תנאה ונינה, דלהי אחמדabad.

כ-30 בתים נפרושים ברחבי הארץ לרשות בני ישראל, בהם משרותים החזינים שלהם ולאחידים מהרבנים יש הימר לעורך בריתות וחתונות.

توزאות בדיקת DNA שערך טיודור פארפייט בשנת 2002 בתושבים בכפרים באזורי קוונקו, הראתה שהם נשאים את הגן הנדריך "משה", דבר שומוכיח את יהודותם.

לפנינו כ-3 שנים נסעתי להודו על מנת להשיג את שמות בתים הקברים של בני ישראל בהודו

כאשר הבריטים ניצחו את השולטן טיפו במהלך מלחמת מישור ה-III, הובאו האחים דיבקאר למומביי. לאחר סיום שירותם הצבאי, הם הקימו את בית-ה'ר' הרראשון של בני ישראל, 'שער הרחמים' (במומביי בשנת 1796) מקרן הפנסיה שקיבלו מהבריטים.

בכפרים היהודיים, עבדו בני עמי בנגרות ובבתי بد. הם לא הפעילו מכונות בשבת ולכך המקומיים קראו להם 'קובשי-שמן' של שבת. בני ישראל מאמינים שהם למדו מכאן זהה בארץ ישראל חברים בקרוב השבטים של נפתלי וזרבולון.

בתקופת המוסלמים ז.א. מאז המאה ה-16, עברו השמות היהודיים תהליכי של התאסלמות: משה נהפך למוסה, יצחק נהפך לאיזאק, דוד נהפך לדואוד וכו'. בתקופת המראתה במאה ה-17, הוסיף המשפחות המכובדות את הסימנות גי (ji) לשמותיהם המוסלמיים, כך שהשם מוסה הפך ל- מוסאג'י, איזאק לאיזקג'י או איזקג'י, דואוד לא-דאואdag'י וסמואל לא-סמאג'י, בדומה לשיאוג'י או תנאג'י – המראתיים.

מהמאה ה-19 ואילך, גברה ההשפעה הבריטית בעקבות חינוך ומקומות העבודה. אף שהשמות הפקו אנגלים יותר: השם מזאג'י הפך ל-מואז, איזאקג'י לאיזאק, דואודג'י לדואיד וכו'. גם שמות המשפחות השתנו בתקופה זו: שאפורקאר הפך ל-שייפר, ואלאוטקאר לוולקר, אשטמקר לאשטוון, קולאטקאר לקולט וכדי.

בישראל היו למורים קשיים בהגיית שמות ילדינו. לדוגמה: שמי כאן הוא איזאק סלומון, אך כל התעדות של מהodo הון על שם איזאק ג'וסף סלומון שפורקאר. ילדי רשומים כאביס סלומון ויובל סלומון. חושוני שכך אנו הולכים בדרך לא נכונה. בעוד שני דורות, נשכח את שמות המשפחה המקוריים שלנו וכותצאה מכך יאבוט התרבותי לתלמיד.

ההגירה אל מומביי (של איזאק) התחילה עוד במאה ה-18. בני ישראל חיפשו משרות בצבא הבריטי וקוו לעבודה עבור חברות בריטיות בהודו ובחו"ל. גם אפשרויות החינוך לילדים היו טובות יותר במומביי. כמו כן, ביקשו להתרחק מן המלחמות בקרב המנהיגים ההינדים והמוסלמיים בכפרים, אשר הפכו את החיים שם למסוכנים. עם המעבר הזה – של בני ישראל מהכפרים למומביי – התעורר הצורך בהקמת בתים נפרדים, בכדי לספק את צרכיהם הדתיים. במומביי ובכפרים הסמוכים, בני בני ישראל – במשך המאה ה-19 ומחציתה הראשונה של המאה ה-20 – כ-30 בתים נפרדים

בתי קברות בבדורה ובתאנה מטופלים על ידי וודי בתיה הקברות שם והם עדין בשימוש. שמעתי שמשפחות הקברות את מתיהם בבית הקברות בתאנה צרכיים לשלם סכום מסוים כתרומה לבית הכנסת המקומי.

עם עזיבת בני ישראל את הוזו למדינת ישראל עולים הוריהם הזקנים בעקבותיהם. אם מגמה זו תימשך ישארו שם רק משפחות בודדות מבני ישראל ונוכחותם בת 2,000 השנה עשויה להשפיעים.

מטרת המחקר שלי היא לעורר את קהילת בני ישראל בישראל, בהזו ובשאר מדינות העולם לעובדה, שיש להם עבר עשיר מאד עשוי להיעלט. חובתו היא להביא להכרתם את הדע במורשת התרבותית העתיקה שלנו ובשמירת מנהיג הדת המיוחדים לקהילה זו.

ד"ר יצחק יוסף סולומון נולד בקונkan [Konkan] לאחיך ממומבא, הוזו, ב-26 באפריל 1937. הוא קיבל תואר ראשון בכלכלת ותואר שני בהיסטוריה מכללת אלפינסטון [Elphinstone], מומבא. באותו תקופה הוא גם למד בבית הספר התיכון 'סר יעקוב שושוני', שבו הוא עבדו למד בזמן. הוא גם היה בין עוזריו של וינובה בהאהבה [Vinoba Bhave], היירש הרוחני של מהטמה גדי.

הוא עבד כמנהל מכירות בהזו במשך 12 שנים. עלה לישראל ב-1975 עם רעייתו ובנו התינוק. עבד בנמל אילת במשך 12 שנים, ובאותה תקופה לימד בעברית בכללת אילת. לאחר מכן לימד 20 שנה בבית ספר תיכוניים באילת. בשנת 1999, בהיותו בישראל, קיבל תואר שני בחינוך מאוניברסיטת ליברפול ולאחר חמש שנים קיבל תואר דוקטור בחינוך.

כיום, כאיש חינוך בимвלאות, הוא מלמד בתנדבות במספר בתים דתיים באילת. הוא חבר פעיל בקהילה היהודית באילת ומנהל מועדון הקרייט באילת. במשך שש שנים האחראות הוא עבד בפרויקט בתים העממי בקונkan ומומבא, מנוקדת המבטים של חקר השורשים של קהילת בני ישראל העתיקה בהזו.

הרשומים באתר הקבורה של האגודה הגנאלוגית היהודית בארה"ב. ביקרתי ב-55 בתים קברות שכפרי קוןKen החשובים ברובם. משפחות מעוטות מיוני ישראלי שיכלות לשמור את זכרון מתיהם עדין חיות כאן כיוון. מי שדווגן לנקיון בתים קברות הם התושבים המקומיים אשר גם בנו עליהם בתים. הגדרות שהיו סבב בתים קברות לא תוחזקו ואלה הפכו לאייזורי מרעה. בתים קברות אחדים נחרשו והפכו לשדות מעובדים. רק בתים קברות ספריים באליובוג, ציאול, פון, פנוול, פאל, ונגב עדין פועלים. יהודים מישראל שיקריהם קברים בבתי קברות אבודים בקובלה, דואגים להקים גדרות מסביב על מנת להגן על קברות אבותיהם הקדמוניים, אך המקומיים מהווים איום לקיומם.

בעבר, קיבלה כל משפחה כפרית חלקה לקבורות מתיהה בתוך בתים קברות כפריים. כך מצאתה את כל קברי משפחת שפוקאר בחלקה אחת. דבר זה היה לי לעזר רב במקבב אחרי עצ hydrochin של כמה משפחות, לפי השמות ותאריכי הלידה והפטירה הרשומים על המצבות.

בעיר פונה, ביקרתי ותיעדתי בית קברות בן 300 שנה שתולדותיו פורסמו ברבים, ועכשו מתעדת העירייה לשמר אותו כאתר הנצחה. נותרו בו רק 5 קברים, האחרים נהרסו תוך כדי עבודות להנחת צינור מים ענק שuber דרך בית הקברות.

בסוראט, לונאנלה וגראנט רוד הופכים בתים קברות יהודים למזבלות. כל התלונות אשר הופנו לרשותות המקומיות בגין התנהגות מבייה זו, לא הינו תוצאות.

במומביי ישנים שני בתים קברות גדולים מאד: האחד בציינציפוקלי עם יותר מ 1,000 קברים של חברים בקהילה הגדודית, והשני בורלי שייך לקהילה בני ישראלי עם 4,500 קברים נכון לעכשיו. למרבה הפתעה שליש מבית הקברות שככל קברים ישנים, פונה ונבנה שם בית מגורים רב-קומוני. על אף אחראותו של ועד בית הקברות לפני קהילת בני ישראלי אין הדבר נדון ואף אחד אינו רוצה לדבר עליו. בית הקברות של בני ישראל בקורלה במומביי עבר גורל דומה.

מוזלו של חוקר שורשים

אלון גיא

לא השכתי לברר בצעירותי, יתכן שסבא וסבתא דיברו על כך אבל מי בכלל הקשיב להם? את מי זה עניין?). כל מה שמספר לי אבי שהוא נולד בכפר Mogilovski Oblast,(Belarus).

כאן באה לעזרתי טכנולוגיה מופלאה – האינטרנט. מזל שטכנולוגיה זאת לא הייתה זמינה בתקופת צעירותו של סבא כי אז בטח לא היה בוחר לחפש את עתידו דזוקא כאן, בארץ הקודש, החמה, היבשה, המאובקות ורווית המלחמות אלא מין הסטם היה בוחר במקום אחר על פני כדור הארץ וההפסד היה כולו שלו ...

במציאות האינטרנט יצרתי קשר עם אדם רוסי שמתמחה בחיפוש מקומות ואנשים. שלחתי אליו מסמך ששימוש תעודת מסע (מעין דרכון) שהנפיקה נסיטת הכפר לשבי בשנת 1918 ושכללה פרטיהם על מקום הולדתו, שמות הוריו, שמות אשתו וילדיו ואתרייכי לידתם. בעורתו איתרתי את מקומם המדויק של קוסאצ'יובקה (Kosachyovka) – כפר הולדתו של סבא אלישע, וקוסטיעקובקה (Kostyukobka) – כפר הולדתו של סבתא רבקה (רוחקים כשני קילומטר אחד מהשני). כבר בשלב זה הופתעתني לגנות שכפר מוצא משפחתי נמצא ברוסיה ולא בבלרוס. מסתבר שאחורי מלחמת העולם השנייה חלו תוצאות בגבול בין רוסיה לבლروس וכך קרה שהכפר קוסאצ'יובקה הועבר מכפיפות לפלק מגילוב שבבלרוס לכפיפות לפלק סמולנסק שברוסיה (Smolenski Oblast, Russia)

chiposh_bespar_het_lafponim_aziorei_hulah_mspfer_tlfphon_shel_adom_huvona_leshem_msfachah_shlano,_ldiymer_agiyev (Vladimir Ageyev) שמתגורר בעיר בשם שומיאצ'י (Shumyachi). צלצול טלפוני אחד אישר סופית שבנוסך למיקום של הכפרים מצאנו גם קרובה משפחה (בן של בן דוד של סבא) שעצמו נולד בקוסטיעקובקה ושמספר עזיבתו של סבא לארץ הקודש ידוע לו, למרות שאת סבא לא הכיר (האיש בן 50 ואת המספר שמע מאביו). ולדיימיר שמח לשם שיש מישו בעולם שמתעניין בו ובכפר הולדתו וה עבר לי מסר (באמצעות המטווך) שימושו לפגוש אותו ולארח אותו אם אה칠יט יום אחד להגעה לאזור. זה היה לפני שש שנים ובלבבי גמלה החלטה שאני מגיע לשם ויהי מה. ואכן הגעתו לשם עם רعيיתי בחודש אוגוסט 2003. למרות

ניסייס לא קורים לעיתים תכופות, אבל לי קרה נס: אחרי שאיבדתי כל תקווה לאתר קרוב משפחתה של סבתא רבקה או פרטיים כלשהם אודותם, מצאתי את עצמי בלבו של סיפור מפתיע ומרגשת עד דמעות.

דרךם של אנשים צעירים להבט קידימה אל העתיד ולא לעסוק בעברם או במקורותיהם. אולם מגיע שבב בחיים שאל את עצמו יותר "מיין אני בא" מאשר "לאן אני הולך". הגעגעים אלה שאהבו ושהלכו מבלי שוב גורמים לנו לחטט בעברנו, להתרפק על זיכרונות ילדיםנו ולנסות ל"חיות" בזיכרונו דמיות ומקומות מהעבר הרחוק, לחפש את השורשים. ברוב המקרים כאשר מתעורר הצורך ומתייחס להישאל השאלות מסתבר שאין כבר את מי לשאול. מידע רב ויקר יורד לפחות ביחס עם הזקנים ומורשת ההגשה קשה של החמזה. מאז מותו של אבי בקי' של 1999 התעורר בי צורך עז לחזור את מקורות משפחתו, משפחה של גרים וروسים, משפחת אגייב (Ageyev), לנסות לשחזר את קורותיהם ואף להגיע פיזית למחוזות ילודם, להתרשם מהונפים, לשם את החללים ולהריח את הריחות. במיוחד סקרנה אותו השאלה מה גרם לשבי (rodion Trofimovich Ageyev, בן איכרים רוסי, לком يوم אחד, לנוטש את משפחתו, את דתו ואת כפר הולדתו, לאروع מעט מיטלטלין על עגלה רתומה לסוס ובייחד עם אשתו (yekaterina Petrovna Illina) בת הcombe איליניה, ושלושת ילדיהם הפעוטים, לנوع דרומה המקומי, במוריד נהר הדנייפר שהמטרה הסופית היא להגיע לארץ הקודש ולהיות שם כיהודים. עניין אותו לדעת מה עבר לאותו איש בראש, איך הוא העז, ומה הוא ציפה?

חלפו יותר מ-85 שנה מאז אותו מעשה וכל מי שהיה קשור בצוורה זאת או אחרת כבר לא בין החיים. מה שנשאר עכשו זה לאסוף פיסות מידע, לבנות תיאוריות ולנסות לחבר את הפזל המרתך הזה.

אחרי שערכתי מחקר מקיף מתוך מסמכים אישיים שמצאת ביעזבונו של סבא, שכלו תעודות ורשימות אישיות, עדיין לא קיבנתי תשובות מספקות והחלטתי לנסות ולהפץ מממצאים ומידע נוספים בכפר מוצאו. השאלה הבאה נשאלת מה שם הכהר והיכן הוא נמצא? (אפילו את הפרטים האלו

אכזריים מהנאצים עצם. בסתר ליבי פיללתי שלא אתקל בעבודות על פעילות עווינית של מי מבני משפחתנו (הgioים) כנגד היהודים או הפרטיזנים.

מאחר והרוסית של הלהקה והשתפורה, התחלתי לחפש וולתרגום חומר ברוסית על תקופת הכיבוש שלהם. נזכרתי שכאשר ביקרנו בכפר הולדתו של סבא והתארחנו אצל ולדימיר אגיב אגיב המשפחה, קיבלתי ממנו ספר, "האלמןך של שומיאצ'י" (Shumyachkii Almanakh)¹, יומן היסטורי של כפרי הסביבה בו הם מספרים את סיורייהם האישיים על חייהם ותלאותיהם בתקופות השונות. בספר זה מצאתי מספר סיורים אישיים של אנשים בני כפרו של סבא, כולל שני סיורים מרתקיים שככתב סמיון אגיב (Semion Ageyev) אביו של ולדימיר, שם מוזכרת עובדת "ירידתו" של סבא מולדתו רוסיה ו"עליתו" לישראל, עובדה שגרמה לבני משפחתו שנשארו ברוסיה צרות. לדוגמה: בן דודו של סבא, אביו של ולדימיר, לא התקבל חבר למפלגה הקומוניסטית" בגלל שבן דודו נסע לישראל".... וכן מתחילה בעצם הספר המרתוך שברצוני לספר:

מצאתי באותו "אלמןך" סיפור שמספרת מישיה בשם לידיה סידורובה (Lidia Sidorova), ילידת הכפר קוסאצ'יובקה. זה סיפור על לדותה ועל קורות משפחתה בתקופת הכיבוש הנאצי בכפר. היא מספרת בין היתר על מה שעשו הגרמנים לקהילה היהודית הגדולה בכפר השכן פטרובייצ'י ועל משפחת מורתה אהובה לידיה פטרובנה (Lidia Petrovna) שהסתירה בביתה נער פרטיזן יהודי פצוע בשם ליבוה גורביץ (Lyova Gurevich) ושבוקבות הלשנה נלקחו המורה ובתה לחקירה במרחפי הגסטאפו. כיצד האם וביתה העדיינו למות בעינויים נוראים מאשר להטיגר את הילד ובכך לחרוץ את גורלו. וכן



LIBBAH GUREVICH WITH HER FATHER'S PORTRAIT

שהרבה מידע חדש לא עלה בראשתי חשבתי לתומי שהצלחתி לסגור את המעלג. אולם מסתבר שטעתית: המעלג לא נסגר אלא דזוקא נפתח. שם, בכפר קוסאצ'יובקה הנידח והעזוב, השוכן כ-100 קילומטרים מדרום לעיר סמולנסק, נרע בעי זרע הסקרנות והאמבি�ציה לחזור את הסיפור של סבא וסבתא עד תום.

החליטתי לנסתות לכתוב את הבιוגרפיה של סבי אלישע שהיה לכל הדעות איש מיוחד במינו ועשה בחיו "מעשים לא סטנדרטיים". החלטתי לחזור, עד כמה שידי משגת, את ההיסטוריה והשורשים של משפחות סבא וסבתא ולנסות למצוא תשובות לשאלות שלא השכלתי לשאול את הזקנים בחיקיהם. הנעתי להחלטה שבכדי שתתיה לי נגישות לחומרים רבים ככל האפשר עלי ללמידה את השפה הרוסית. ואכן מיד אחרי חזרתי מהביקור ברוסיה החלטתי למדוד רוסית. נרשם ליקורס רוסית בברליץ ואחרי שסיימתי שם את שלב היסודות הגעתי למסקנה שעדייף למדוד באופן פרטני וכך עשית. כיום אני מסוגל לקרוא ולכתוב ולתת שברוסית ולגלוש באתרים רוסיים באינטרנט. בעזרתו מורתה הפרטית תרגמתי מروسית לעברית את יומנו האישי של סבא הכתוב בכתב ידו (הדרך שאotton יומן היומן והגיע בסופו של דבר לידי גם היא בהגדלה נמצאה וראוי לסיפור בפני עצמה). לצערי הרבה, מותן היומן לא קיבלתי תשובות על שאלותי, למורתה שהאניפורמציה שמצאתי ביום חשובה מאוד ותשמש אותי בכתיבה הספר. בנוסף ללמידה בשפה הרוסית השתתפתי בסדנא לכתיבת ביוגרפיות באוניברסיטה הפתוחה שם קיבלתי בטוחנו נסף ותיאבו גדור לכתיבת הבιוגרפיה.

כמו כן,עשיתי שימושים לאוסף עבודות ולאთר אדים, קרובי משפחה, מקרים וחברים שألو יודעים או שמעו פרטים וסיפורים על מחוזות ילוותם של סבא וסבתא. מאוד התעניינתי לדעת מה עבר על כפרו ומשפחתו של סבא בתקופת הכיבוש הנאצי. ידעתי שככל האוצר (מערב ברית המועצות) נכבש ע"י הגרמנים מיד בתחילת המלחמה. ידעתי גם שבאוצר הכהר של סבא (קוסאצ'יובקה) היו כפרים רבים עם קהילות יהודיות גדולות. כמו כן, בכל המקומות שבו מתחת מגן הנאצי היו מושתפי פעולה מקומיים, كانوا שבמקרים רבים היו אף יותר

בחים הוא צריך להיות אדם בן 75 ומעלה... אז אולי אתם היותם מתחילה לחפש?

אני מעריך גדול של האינטרנט וגם מאמין בניסים. לא שערתני בנפשי שאמצע את ליבוה גורביץ באתר הראשון בו החלה חיפוש, אבל החיים מלאים הפתעות, ולפעמים, לעיתים רחוקות, הפתעות טובות....

מתוך אינטואיציה חסרת הסבר נכנסתי לאתר של יד שם, גלשתי לאוצר דפי העדות, בטופס החיפוש כתבתי בעברית "ליובה גורביץ", הקשתי על מקש החכנס... כלום!!! ואז בא לעזרתני הנסיון הרב שצברתי בחיפוש ברשות. עברתי לאנגלית ומלאתי מחדש את שדה החיפוש "Gurevich, Petrovichi" הקשה על מקש Enter יששש!!! מצאתה באתר יד-שם שלושה דפי עדות עם השם גורביץ מהכפר פטרובייצי. הדף הראשון היה עדות על הוצאה להורג בירייה בשנת 1942, בידי הנאצים, של ישעה גורביץ. הדף השני היה עדות על הוצאה להורג, בגין נסיבות ובאותה שנה, של ישראל גורביץ בן 4 מפטרובייצי. הדף השלישי היה עדות על מותו בקרב מול הגרמנים, באותה שנה, של הפרטיזן חיים גורביץ בן 17 מפטרובייצי. שפשמי את עיני, על כל שלושת דפי העדות היה חתום לב גורביץ, מתגורר ברחוב האילנות 1, דירה 4, יקנעם... ביגנו!!!. נמצא את מסטר הטלפון שלו היה ממש פשוט. מתוך כל הגורבייצים מיקנעם שעלו בחיפוש האתר בזק 144 עליה השם אני מחפש "לב גורביץ". מצאתי את הנתונים הניל מאוחר בלילה. למחרת בתשע בעוקר כבר שוחחתי בروسית העילגת שלו עם גברת גורביץ שאמרה לי שליבוה לא בבית, "יזוזו עוד שעה יתקשר אליך". ואכן הוא התקשר, וגם הוא לא מדבר טוב עברית למורות שלו לשראל בשנת 1991. ואכן הוא הילד ליובה גורביץ אותו הסתיר בביתו בכפר קוסאצ'יובקה פרוקופי וסיליביץ. בקשתה שיסביר לי איך זה שתמונה שלו עם הקדשה לפרוקופי וסיליביץ נמצאה באלבומו של סבי שאמנים נולד בקוסאצ'יובקה אך עזב ועלה לפלשתינה ארץ הקודש בשנת 1923, הרבה לפני מאורעות הזוועה של מלחמת העולם השנייה? ליובה היה כל כך חומס ונרגש, והרוסית שלו כל כך גרוועה שלא הצליח לו בודאר עותק של התמונה הזאת. סייכנו שאשכח לו בודאר עותק של התמונה והוא ינסה להזכיר מה היו גלגוליה, למי נתן את התמונה ומתי. סייכנו שאחרי שיקבל ממני את התמונה ואת הספר שכתבה לידי סיידורה, ו

באיזה אופן עליה של המורה, פרוקופי וסיליביץ (Prokofi Vasileyevich) ככפר, חירף את נפשו והסתיר בבור שחרר ברכבת בית המשפחה את הילד ליובה, בכל תקופת הכיבוש, עד ליום השחרור.

עד כאן, סיפור די סטנדרטי, אמנים קשה ומרגש, אבל כמובן יש דברים. והנה, פתאום הbrick בראש הברק... השם פרוקופי וסיליביץ נשמע פתאום מוכך... נזכרתי שבין התמונות הישנות שמצאתי בעזבונו של סבא הייתה תמונה קטנה של בחר צער אותו לא הכרתי ולא ידעתי מיהו ומה הקשר שלו לסבא או לסבתא. בצדיה האחורי של התמונה הייתה רשומה הקדשה ברוסית שזה לאחרונה, במסגרת החיטוט של לי בכל טקסט שכותב ברוסית, תרגמתי לעברית. בידים רועדות התחלה לחפש את התמונה בערים התמונות וכאשר סוף סוף מצאתה החזקתי אותה בידי ותרגםתי שוב את הכתוב שבצדיה האחורי, קפאתה במקומי ורך כעבור מספר דקות הצלחתי להוציא מפי מילה אחת: "וואו!!!"

הנה התרגומים לעברית של הכתוב שמאחורי התמונה:

הבטו זכר !!! את השנים הנוראות והשחורות
שעברו עליינו בזמן הכניבוש הפאשיסטי.

מקדש לפרקופי וסיליביץ
מהאדם אותו הוא הצל ממוות נרא
ליובה 1/3/45

לפתע הבנתי, שהסיפור העצב והנורא של לידיה סיידורה לא רק מספק עדות על קורותיה הטרוגניים של קהילת יהודי פטרובייצי ועל הקשר של קהילה זאת לקהילת כפרו של סבא. התמונה שמצאתי בעזבונו של סבא היפה גם את סבא וסבתא, ובעקיפין אותו, חלק מעיללה נוראית של יהודים נרדפים ע"י מרצחים נאצים ואנשי כפרו של סבא, ואולי בני משפחתו, הגויים, שמחרפים את נפשם להציג נפש אחת של ילד יהודי...

השאלה הרשונה שעלה במוחי הייתה "איך ובאיזה נסיבות הגיעו התמונות של ליובה גורביץ לאלבום התמונות של סבא?". השאלה השנייה שנתקירה במוחי הייתה - "מי היו לידיה פטרובנה ופרקופי וסיליביץ ומה היה הקשר שלהם לסבא אלישע (רודין טרפימוביץ איגיב) או לסבתא רבקה (יקטרינה פטרובנה אילינה)?".

במחשבה מהירה הבנתי שיש רק סיכוי אחד לקבל תשובה לשאלות הניל - אני חייב למצוא את ליובה גורביץ!! בתקופת המלחמה היה נער, אם הוא עדיין

לובה (Luba) והבת הצעירה לוסיה (Lucia). התעלומה הילכה והתבהרה, התמונות שחוותי שהן תМОנות הילדות של סבתא יקטרינה פטרובנה עם אביה, אימה וחותמה, הן תМОנות של משפחתי איבנוב, המשפחה שהצילה את לובה גורביץ, הנער היהודי הפטוץ שהפרטיזנים הביאו לביטם וועלוי הם שמרו על ב בת עינם ואך מסרו את נפשותיהם עברו ...

לובה סייר לי שבעור מעשיהם אלו העניק העם היהודי פרוקופי ולידיה איבנוב את התואר המכובד "חסידי אומות העולם". לובה המשיך וסייע לי שם אישתו השנייה של פרוקופי, יליזבטה קונדריטיבקה (Yelizaveta Kondraiteyeva), זכתה לתואר זה. יליזבטה הייתה שותפת סודו של פרוקופי שהמשיך להסתיר את לובה גם אחרי שהגרנים תלו את אשתו לידי ורצו במכות את ביתו הצעירה לוסיה (Lucia). יליזבטה הייתה שכנתם של האיבנובים עזורה לפרוקופי לטפל בליבורה ואחרי המלחמה הייתה לאשתו השנייה וילדה לו שני בנים ובת. לובה מסר לי את כתבותו של ולרי איבנוב (Valeri Ivanov), בנם הצעיר של פרוקופי ויליזבטה. ולרי איבנוב מתגורר במינסק שבבלארוס. על פי הכתובת שמסר לי לובה הצלחתי לאתר את מספר הטלפון שלו. צלצלתiali ושאלתי אותו מה הקשר בין הסבא שלי רודיו טריפומוביץ' (אלישע)aggiיב לאביו פרוקופי וסיליביץ' איבנוב ואיך לדעתו הגיעו התמונות לידי סבי? קיבلت את התשובה שקויתי לקבל אבל לא העוזתי להאמין: "אבי פרוקופי וסבך רודיוון היו גיסים, לידיה פטרובנה אשטו הראונה של אבי הייתה אחותה של יקטרינה פטרובנה אשטו של רודיוון, סבתך!!!"

ולרי איבנוב מסר לי פרטים נוספים ושמות שלא היו ידועים לי על משפחות סבא וסבתא והבטיח לענות על כל שאלותי. הפתרון לתעלומה איך הגיעו התמונות של משפחתי איבנוב לאלבום התמונות של סבא או סבתא היפה לבעה מושנית. השאלה הבאה ערך הפרק: מדוע סבי וסבתאי מילאו את פיהם מים ולא סיירו לנו, בני משפחות בארץ את סיפורם הגבורה של בני משפחות שנשארו ברוסיה ועברו על בשרם את זועות הכיבוש הנאצי? ידוע לי רק שאחרי המלחמה אמר סבא לסתובא: "כל הזמן יבנת לי ושאלת למה לךתי אותך ממולדתך וממשחתך והבאתי אותך לכאן, למקום החם המאובק והצחית הזה שנקרה פלסטינית, ובכן, עכשו את בטח יודעת שם הינו נשאים שם היה גורלנו מר ונמהר..." .

נפגש ביקנעם וננסה בכוחות מושתפים ובעזרת השם, למצוא תשובה לכל השאלה... .

שבוע לאחר מכן לקחתי איתי את מורתית לרוסית, לכל מקרה שאתקשה לדבר ברוסית) ונסענו ליווןעם לפגוש את לובה גורביץ. כموון שלקחתי איתי את התמונה המקורית שהקדיש לובה למיצלו פרוקופי וסיליביץ', וכן תמונות ישנות נוספות ששוחתתי שייעניינו את לובה. הפגישה הייתה מאוד מרגשת. לובה מיד זיהה את התמונה ופרץ בבכי, ואני ומאיה (מורתית) הצטרכנו. לובה סייר לנו את סיפורו ואת סיפורה הקשה של המשפחה שהצילה אותו, משפחת איבנוב (Ivanov), מהכפר קוסצ'יובקה. הוא סייר, כשהוא ממר ברכי, איךלקח אנשי הגסטאפו את לידיה פטרובנה המורה ואת ביתה הצעירה לוסיה. סייר איך נודע לפroxopf איבנוב על כך שביתו הוכתת למוות במרתף הגסטאפו וושוגפהה הקטינה נמצאת בעירה הסמוכה Roslavl (Roslavl). איך חcin תקרים ונסע להביא את ביתו לקבורה ואיך למרות כל הסבל והצער שעבר על פרוקופי איבנוב, הוא המשיך במשמעותו האנושית להסתיר את הנער היהודי ולטפל בו.

שאלתי את לובה כיצד לדעתו הגיעה התמונה שלו - עם הקדשה לפרוקופי וסיליביץ' איבנוב, ליידי סבי, אך הוא לא ידע להסביר. עד כמה שזכור לו האギיבים היו שכנים של האיבנובים אבל לא ידע להגדיר את הקשר. בשלב זה, התעלומה נשאהה בעינה. כموון שהסכמנו להציג לolibה ולאישתו שהחינה עבורה ארוחת צהרים ממטעמי המטבח הרוסי. אחרי שסעדנו את לבנו הראתי לובה את התמונות הנוספות שהבאתי איתי. אחת התמונות הייתה תמונה פורטרט של אישה. תמיד לחבטי שזאת תמונה של האימה של סבתא רבקה. כאשר החזיק לובה בידו את התמונה התחיל לפתע לבכות שוב. אחרי שנרגע אמר: "זאת תמונה של לידיה פטרובנה איבנובה, האישה שמסרה את חייה ולא הסגירה אותה לגרמנים". התעלומה הילכה והעמיקה ואיתנה התנצלת אצלי התיאוריה שהאישה שבתמונה שתמיד "ידעתי" שזאת אם סבתاي אינה מי שחבטי וכי שחשבו כל בני משפחתי. השארתי אצל לובה את המעטפה עם כל עותקי התמונות שהבאתי ונפרדנו ממנו ומאיתו לשлом עם הבטחה שנפגש שוב בקרוב.

באותו הערב צלצל לובה ובקול נרגש אמר לי שבין התמונות שהשארתי אצליו יש תמונה של משפחתי איבנוב בהרכב מלא - לידיה פטרובנה אם המשפחה, פרוקופי וסיליביץ' אב המשפחה, הבת

ברוסיה בהצלחה רבה, בנה קריירה והקים משפחה לתפארת. המשפחה עלתה לארץ בשנת 1991 והתאקלמה יפה. הבן מהנדס תוכנה בחברת חשמל, הבת רופאה בבית החולים בחיפה. להלן מספר שורות רקע על ליבוה כפי שהתרנסמו כתפיה לכתבה גדולה עליון ועל סיור הצלתו באחד מהעתונים הישראלים בשפה הרוסית:

"שנים רבות מומחה ראיינו של מפעל גדור לייצור מכונות כבזות. מרצה בכיר בחוג תכנוניות המתקנות במכוון מסילות הברזל באירקוזק. חתן פרס שר ברית המועצות, ממzie. לזכותו 22 המצאות חשובות. כל



לידיה פטרובנה איבנוב



גיא ההריגה וקבר האחים של קהילת יהודי פט羅ביצי



כאן קבורים אזרחים סובייטיים שנרצחו בידי הנאצים ב-22 ביולי שנת 1942

זה תוצאות חייו. אך התחלה הייתה כך:

לב איסאייביץ גורביץ נולד בכפר פט羅ביצי במחוז שומיאצ'י בפלך סמולנסק. המקום היה מוכר כרב לאומי. כאן חיו רוסים, אוקראינים, בלروسים, יהודים. יתכן שבגלל זה, כאשר בשנת 1929 הקום כאן קולחו, הוא נקרא בשם "קולחו האינטנסיבナル השלישי". לתקפיך מנהל הקולחו נבחר ליבוה ריסקיין. ריסקיין שימש בתפקיד זה יותר מ-30 שנה. מתוך 110 המשפחות בקולחו, 80 היו יהודיות, لكن-node גם הקולחו כ"קולחו העבריים". ההורים של ליבוה עבדו בקולחו,



כעבור מספר שבועות נסעה ליידושים בצד לבצע מספר צילומים ב"עמק הקהילות האבודות" עברו ידיד אמריקאי שהקים מספר אתרי זיכרון לקהילות יהודיות ממזרח פולין, ביניהם קהילת ראדזילוב (Radzilow), מוצא משפחת אימי. אחרי שטיימטי את משימות עברתי דרך גן חסידי אומות העולם" מצאתי את שמותיהם של פרוקופי ולידיה איבנוב ולייזבטה קונדראטיבקה חוקקים על לוחות הזיכרון. שם המשכתי למשradi יידושים ופגשתי את קטיה גוסרוב (Katia Gusarov), האישה שמרכזת את נושא חסידי אומות העולם מרוסיה. סייפרתי לה את סיפוריה ונראה היה לי שהיא המומה ונפעמת. היא הראתה לי את התיק על משפחת איבנוב והסבירה שמלבד עדותו של ליבוה גורביץ ועותק תעוזות הוקורה למשפחת איבנוב אין בתיק כל חומר אחר - תמונות וכו'. למחמת שלחתה אליה בדואר האלקטרוני תמונות, מאמרים ולינקים. קטיה חזרה להזדהות לי על החומר ואמרה שככל חכירה בידושים שמעו על הסיפור וממצוות ממעניין במיוחד. היא שאלת אם אסכים שהסיפור יסופר ויפורסם בפרסומים של יידושים. תשובה הייתה חיובית.

elibah Gorbeitz, מסתבר, אדם מוכשר ומיוחד במינו, שורד אמיתי. אחרי המלחמה המשיך את חייו

סיפורה הטרagi של קהילת יהודי פט羅ביצי לא נודע לאנשי יד-ושם. זאת מושם שرك בודדים מיהודי פט羅ביצי שרדו ומלבד ליווה גורבץ איש לא בא להיעיד ולספר את סיפורם. המקום היחיד בו נמצא תיעוד ההשמדה של קהילת פטרויביצי, בה נולד יצחק אסימוב (Isaac Asimov) גדור סופרי המדע בדיוני, הוא האלמן של שומיאצ'י, אותו ספר שהתגלגל לידי. בספר, אותו כתובים וערכים גויים תושבי הכפרים, תיאור אוטנטיק של מאורעות הדיכוי וההשמדה של קהילה יהודית שלמה. הספר מכיל רשימות שמויות של כל 400 קדושים קהילת פטרויביצי שנרצחו ע"י הנאצים ביום 22 ביולי 1942 ונקרו בקשר אחים במקומות רצחיהם בפאתי הכפר. הקהילה המקומית (גויים) גדרה את המקום, שתלה עצי ליבנה ובנתה שם מצבה (ראו תמונות צילמת):

הכותב אילן גיא, תושב אשדוד, חבר חגי. מאז שיצא למלאות עסק בעיר בחקור שורשי משפחתו ומשפחת דעריתנו. בנסוף לחקר משפחות אבינו אギיב (Ageyev) ואילין (Illin) ממערב רוסיה הוא חוקר גם את משפחות אימו נידביצקי (Niedzwiecki) שמצוין מאוחר יותר לומז'ה (Czerwinski) שבפולין, משפחות אבוי רעיתנו – משפחות אבולעפה (Abulafia) וחביב (Habib) שמצוין גאליפולי (Gallipoli) טורקיה ומשפחות אם רעיתנו – פרדו (Pardo) ואלבカリ (Elbachari) שמצוין מונוסטיר (Bitola, Monastir) במקדוניה (Macedonia).

הילדים למדו. בשנת 1941 היה ליבוה בן 14 ואחיו חיימ היה בן 17. במשפחה היה גם הילד ישראל בן ה-3. הילדים הגדולים חלמו על לימודים והוא להם את כל הנtones להצלחה. חיים סיים בהצטיינות את לימודיו בבית הספר התיכון והתכוון לבחינות הכניסה לבית הספר הגבוה "דוניצקי גורני". אך המלחמה שיבשה את התכניות שלהם, כמו את חייהם של כל תושבי פטרויביצי". הנה שתיים מתוך התמונות בעיובון סבא וסבתא שאוותן זיהה ליבוה: האחת של לידה פטרוונה, אחותה של סבתא רבקה, והשנייה של משפחת איבנוב כולה. גורבץ ספר שהבת הגדולה לובה, למדה באוניברסיטה במוסקבה כשפרצה המלחמה. היא התגייסה לצבא ונהרגה בקרבות על מוסקבה.

הסיפור שסוחר כאן לא הסתיים בכך שהעובדות המפתיעות והמרגשתות נחשפו. כתוצאה מהקשרים שיוצרתי עם כמה מגיבוריו הסיפור נפתח בפניعروci מייד חדש על משפחות סבי וסבתاي (הרוסים) ובעזרתם הצלחתי לאtanר בני משפחה רבים, ליצור קשרים נוספים ולגלוות פרטים שאילולי המזל שישחק לי, לעולם לא היו מתגלמים. היום נמצא ברשותי עץ משפחה הכלול פרטים על מעלה מ-500 בני משפחות סבי וסבתאי. הקמתי אתר משפחה באינטרנט: <http://www.ageyev.co.il> בו ניתן למצוא פרטים רבים על ההיסטוריה של המשפחה כולל קישור לעץ משפחה מקוון. סיפור הצלתו של ליבוה גורבץ ובו גם סיפורו באתר יד ושם:

http://www1.yadvashem.org/righteous_new/russia/.ivanov.html

מידע חשוב נוסף ממוקור מופלא

אסטר רמן

העסק. מתוכה מתחאת המחברת בניווח מקצועית את הבסיס לפיתוח העסק המשפחתי החדש בסחר מוצרי הברזל. היא מtarת את פיתוח הרשות של מסילות הברזל באזור, שאיפשר לפתח את הקשר עם הספקים של הסחורות ממרחב גיאוגרפי נרחב (ביניהם בולט עסק הברזל הגדול של אטלינגר ו- ורמסר בקרלסרוהה) ובין הלקוחות בכר ובסיבתו. ענף זה של סחר בברזל ובמוצרייו היה חדש בקרבת היהודים, אבל היו לו סיכויים להצלחה.

שלושה דורות של המשפחה גרו באותו הבית. בכתובה של אווה, שנמצאה גם היא בניירת, נאמר שילפמן מורייש לה את הבית. וכנראה שאחראי מותו עברה אלמנתו מינה לבitem והיתה שותפה בעסק החדש. (בתקופה זו רבים מהיהודים גרו בבתים בעלותם). בבעלות המשפחה היו גם אדמות והיא חקרה שטחים נוספים והן עבדו בעזרת איכרים מקומיים. מוצבם הכלכלי היה טוב. חלק מהמצרכים גדלו באדמותיהם ואת היענות יצרו מכרכיהם. חשיבותן שנמצאו מראים שהם הזמינים מהחוץ שבונ, בגדים, נרות, חומץ, סוכר,מלח ועוד.

ב-1900 מכרה המשפחה את הבית בקייננהיים והעבירה את העסק לעיר הגדולה במניהים (Mannheim) ביזמת ליופולד הבן של נתן, הנכד של אווה ולב והנין של מינה וליפמן ויל. (בתקופה זו לאחר האמנציפציה באנז'ן-ב-1862 עברו רבים מיהודי הכהרים לערים הגדולות).

עד כאן המידע על משפחת ויל כפי שפירטה לינה- מריקה דדרט מ"מסמי הופרי", אבל העניין הרבה שגיליתי בו הוא מפני שמשפחה זו הייתה לתולדות משפחתי - משפחת הומבורגר מקרלסרוהה. לננת הומבורגר (1794-1726) היה שלושה בניים שנשארו עם רוב צאצאיהם בעיר עד עליית הנאצים לשטון ובתו היהודה צרלינה התחרתנה עם סנדל וויל בקייננהיים ב-1792. בדור בנים הוא לב אריה וויל נשא את אווה וויל לפני 1819 בתם של ליפמן ומינה וויל. שמוטה הצאאים פירטתי בספרי "משפחה הומבורגר מקרלסרוהה שפירטתי ב-' 1992.

ביוגרפיה : אסתר רמן נולדה בגרמניה ב-1924 ועלתה לארץ עם הוריה ב-1936.

היא סיימה את לימודיה בחיפה והשלימה אותן בסמינר למורים ובאוניברסיטת העברית בתואר MA.

בכפר קטן במדינת אדן שבגרמניה בשם קיפנהיים (Kippenheim) נמצא בעל האטליז הנס הופר (Hoefer) בראשית שנת 1990 כמה צורחות שבהם היו כ-800 מסמכים, בבעיטה בעלייה הגז בזמן שיפוצים. הם נראו לו חשובים מבחינה היסטורית ולכך הוא מסר אותם למוזיאון המקומי, שהיה פעם בית הכנסת. שם הם הועברו לארכיוון המחויז באופנבאך (Offenbach) ובו הם שופצו בשיפור ראשוני.

تلמידת מחקר בהיסטוריה יהודית באוניברסיטה של פוטסדאם (Potsdam) בשם לינה-מריקה דדרט (Lina-Mareike Dedert) בחרה לחקר שני שליש מהニアירות במסגרת UB MA מטעם האוניברסיטה אלברט לודוויג בפרייבורג (Freiburg).

היא עלה להתגבר על קשיים רבים, כי חלק מהדפים ניזקו במים והוא בהם קרעים וחורים שבחלקים נוצרו כשמייחו רצה להשיג את הבולים. רוב הכתבים נכתבו בגרמנית וחלק קטן בעברית ובידיש.

היא מצאה שהמסמכים נכתבו במאה ה-19 (מ-1819 ועד 1891) ושהם מתחלקים לשני חלקים עיקריים: החלק הראשון מתיחס לזוג ליפמן ומינה וויל (Lippmann and Mina Weill). ובו המסמכים הכתובים ברובם בגרמנית והונטו לאיכרים ופונדקאים בכפרים שבביבה. בהם דרישות לתשלומים, עיקולים וגם מכירות פומביות. מכאן שםם עסקו בהלוואה בריבית בנוסך לסהר בהמות כמו שרבים מאד מיהודי גרמניה התקופה בתקופה זו.

רק חלק קטן מהמסמכים מתיחס לבעל ליפמן והחל מ-1845 הם מופיעים לMINA כשם צייניים אותו בביתיו אלמנת ליפמן וויל. מכאן שהוא נפטר בראשית שנות הארבעים ואשתו המשיכה לנהל את העסקים.

החלק השני, שהוא גדול יותר, היה שייך לבתם אווה ולבעה לב וויל (Eva and Loew Weill) ובניהם היינץ, נתן וייעקב. חלק זה כתוב ברובו בגרמנית. גם כאן רק חלק קטן מזיכיר את הבעל לב שעסוק גם הוא בהלוואה בריבית. כל שאר המסמכים מתיחסים ל"אלמנת לב וויל" ולבניה. וכך מתברר שהמשפחה ביזמת הבנים נתן ויעקב פיתחו בחוות קבועה בבית עסק במוצרי ברזל. רוב המסמכים מהווים את הנהלת החשבונות של

מי היא האישה על עטיפת הספר?

רוז אביגיל פלדמן

מתורגמת מאנגלית

חנה אפשטיין-צראקאסקי נולדה בשנת 1902 בקרוב, במכיבו שבבלארוס. בשנת 1911, בהיותה בת 9, היא הגיעה לארץ ישראל עם אחיה הצעירות אסתר ויהודית, שני אחים בוגרים צבי ואברהם, והוריה שלמה ורוזאל אפשטיין. המשפחה התיישבה בפתח תקווה. ע"פ שאביה שלמה אפשטיין היה בין מייסדי בית הכנסת "שוני החלומות" בפתח, היו חנה וחותה אסתר ליטזיאלייטיות פעילות. חנה הייתה בתל חי, עבדה בככיש צמח-טבריה, ואף בנחרים ביחס עם אחותה אסתר ובעליה. שני הזוגות נמנעו ביחסים אחדתא-אסטראלייטיים.

מחבר הספר "הנשים בחיפה האדומה" של מושב כפר אז"ר. בנה דודו נהרג בהובילו את גדור הפלמ"ח במבצע לכיבוש מבצר נבי יושע (מצודת כ"ח) בגליל העליון, ימים ספורים לפני חג הפסח תש"ח וחודש לפני הקמתה הרשמית של מדינת ישראל.

רוז פלדמן הייתה חברה בחברה הניאולוגית הישראלית וחוරת מ-1985 את שורשי משפחתה הכוללים עצאים ומשפחותיהם בארץ-ישראל. היא מנהלת את האנרכ' של חני' ופעילה בצוות בני המאג'רים של החברה הניאולוגית בישראל:

<http://www.tau.ac.il/~roseg>

על אף מטעם עיריית חיפה לחודש ינואר 2010, הזכר ספר חדש בשם "הנשים בחיפה האדומה". מתוך סקרנות שלaltı אותו מספרית אוניברסיטת תל אביב וביקשתי לראות אם יש אזכור כלשהו לדודתי חנה שגרה בחיפה בראשית שנות ה-20. היה בי ספר שהוא בזורה, כי באותה התקופה היא בודאי הייתה עוסקה עם התאומים תמר ודודו שנולדו בשנת 1925. שמעתי מדודה אסתר את סיפור נסיעתה של עצמה לחיפה לכמה חודשים על מנת לעזור לחנה בטיפול בתאומים אשר לא היה קל.

על אף העובדה שהסיפור הוא על נשים, מצאתי אזכור אודות בעלה, משה צראקאסקי, שהיה המזכיר השני במועצת הפועלים בחיפה באותה שנה. הוא הזכר פעמיים כחומר בפעילות הנשית בחיפה. עטיפת הספר היא קולאז' של נשים בעבודה, כאשר התמונה המרכזית היא של אישה במכנסיים היושבת על עירימת סלעים וbijeh פטיש ויזומל לשבירת האבני לחץ. השוויתי את התמונה לתמונות באלבום שלAMI והבנתי שבתמונה השער אכן ראו את דודתי עובדת בסילת הכביש בין צמח לטבריה. למחרת התקשרתי למחבר הספר עם התגלית. תשובה הייתה: "אני מאמין. זאת תמונה מפורסמת ואף אחד לא ידע מיהי האישה. אנחנו לא יודעים אם היא צולמה על הכביש בין צמח לטבריה או בעבודה על פסי הרכבת".

הՁ'ר מהפ'א קרואים: ח'פא קרואים כ'ילך'

Yisroel (Yonasan) Shapiro ben Chaim Moshe Zeev ben Yisroel ben Tanchum ben Zalman Vevel of Rugvua, Lithuania yonatanshapiro@gmail.com

מבקש את עזרתכם בחיפוש קשרי משפחה במקומות אלו :

Augustowsky - Bialystok Poland
Fajnstadt - Pinczow Poland
Gordon Salakas - Lithuania
Gottesfeild Zalishchyky Ukraine
Krinzman - Kaunas Lithuania
Levin Sztabin Poland
Munitz - Salakas Lithuania

Nissenbaum/Nusbaum - Grajewo Poland
Shapiro - Panevezys Lithuania
Shapiro - Raguva Lithuania
Zimmerman - Bialystok Poland
Weltman - Kaunas Lithuania
Weltman - Kupiskis Lithuania

מפקדי מונטיפיורי, האטר ומנוע החיפוש

מטילהה טג'יר, רוז פלדמן ובילי שטיין

פרויקט התעתיק, התרגום והdigitzation ע"י צוות מבין חבריה באופן כזה, שבכל שנה, יועבר אל קרן מונטיפיורי מפקד אחד עד אחרונו המפקדים. ואילו הקרן מצידה, מתחייבת להעלות את המפקדים ואת מנוע החיפוש שלהם באתר שלהם, באופן שייהי פתוח לכל ולא תשלום.

מבנה המפקדים

המפקדים נערכו בעיר 'הקדש' – ירושלים, חברון, צפת וטבריה – וגם בקהילות היהודיות בשובים אחרים, ביניהם: חיפה, יפו, עזה, עכו, פקיעין, רמלה, שכם, שפרעם ועוד. ישובים אלה השתנו מפקד מפקד. יש והקהילות של צידון ובירות שבבלבנון נוספו לאלה של ארץ ישראל.

בקהילות ערי הקודש חולקה האוכלוסייה לשכנויות ולספדיים. האשכנזים נרשמו על פי השתייכותם לccoliלים השונים שהיו קיימים באותה תקופה המפקד ואילו הספרדים ובני עדות המזרח נרשמו כחטיבה אחת. יש לציין שהחל מן המפקד השני משנת 1849, מופיעה בירושלים "עדת המערבים" בנפרד מהספרדים. בקהילות האחרות, האוכלוסייה ברובה המכירע ממוצא ספרדי/זרחי אך לא צוינה ההשתתייכות העדתית.

בתוך רשימות הכלולים וכן בקבוצות הספרדים, מופיעים שמות המשפחות, האלמנות, היתומים והיתומות. החל מפקד 1855 נמצא גם דוח על המוסדות החברתיים: בתים מדרשי, בתים נכסית, ספר וחברות צדקה ורוחה.

דף המפקדים חולקו לעמודות, בהן נרשמו תוארו ושם של ראש המשפחה, גילו, זמן הגעתו לארץ הקודש, מצבו הכלכלי, משלו ידו, מצבו המשפחתני, שם רعيיתו, שמות ידיו וಗלים.

במקומות אחדים נספרו חכמי ומנהיגי הקהילות בראשימות נפרדות, בראש המפקד של קהילה או כולל. מזור היה לגלות במפקד 1839, כי לרוב אלה רשומים ללא כל התייחסות לבני משפחותיהם. לעיתים, בהנחה שהגיעו למעמדם הרם כשם בני שלושים לפחות, נרשם לצדם שם הרעה.

החלטות מתודולוגיות

עם קבלת חומר המפקדים כולם, נפלה עלינו (הצוות האחראי על מפעל הדיגיטציה), האחריות לקבלת החלטות הנוגעת לצורת עיבוד הנתונים.

מבוא

חמשה מפקדי אוכולוסין נערכו בארץ ישראל במהלך ה-19, על פי הזמןתו של השם משה מונטיפיורי. מטרת המפקדים הייתה מתן עזרה כלכלית יהודית הארץ אשר רובם חי בעוני רב. המפקד הראשון נערך בשנת 1839 והוא כפוי הנראה את הספירה הראשונה של היהודי ארץ ישראל מאז תקופת התנ"ך. המפקדים נערכו בערך כל עשור: בשנים 1839, 1849, 1855, 1866, ו-1875. מפקד נוסף נערכ במצרים בשנת 1840 עבר יהודה אלכסנדריה.

לפני רושמי הנתונים היה אמונה טופס סטנדרטי, אשר נשלח ע"י מונטיפיורי עצמו, אך לא כל הפוקדים השתמשו בו. בנוסף לכך, הפרטים שנרשמו עברו בתים יהודים משתנים ממוקם למקום, מקהילה לקהילה ומפקד למפקד.

דף המפקדים המקוריים שמורים בלונדון בספריה של קרן מונטיפיורי (Montefiore Endowment) מכורכים במספר כרכים. צילומי שלם אינם מצויים בארץ – בספריה הלאומית בירושלים – אך אלה נעשו לפני כ-50 שנה בטכנולוגיה מיושנת ומצבם הפיזי גרווע ביותר. מה עוד, שהעובדת המקורי רק שם. במשך שנים רבות ניסו שימוש במכשיר מיוחד להביא את החומר של המפקדים לידיות הציבור: קרן מונטיפיורי שכחה שירוטי צילום של חברה מסחרית כדי להעביר את החומר למיקרופיש. מתוך חומר זה הוצאה לאור המפקד הראשון (משנת 1839) על ידי מרכז דינור בשנת 1987. המחברת הדסה אסולין פענחה והעתיקה את הנתונים, אך לא כל עיבוד.

העברת כרטיסי המיקרופיש לתקליטור, נעשתה על מנת להקל את העבודה המפענחים והממפתחים. אך תוך כדי עבודה הנתונים של מפקד 1855, נמצא שיש דפים בלתי קריאים לחנותין. צילום דפים אלה במכשיר דיגיטלי – על ידי קרן מונטיפיורי – מトンך המקור שיפורה את המכב לעין ערוץ, אך רק על ידי סריקה מקצועית אשר נעשתה בסוף על ידי הקרן, כאשר יתרון הקונטראסט שבין הצבעים והבלטות הטקסט מאפשרים פענוח מרבי של הכתוב הגענו למאובן העבודה הנווכחית.

בשנת 2008 נחתם הסכם בין קרן מונטיפיורי והעמותה הישראלית לחקור שורשי משפחה. על פי הסכם זה מתחייבת העמותה הישראלית לנהל את

המשפחה נרשמו בחלק האנגלי על פי האיות המקובל כגון Stein ולא Stein. השמות הפרטיים אשר רובם עבריים, הוכנסו בתעתיק של החוקים המקובלים בספריה הלאומית בירושלים, למשל מרדיי = Mordekhai, רחל = Rahel, יעקב Yaakov = Yaakov. אוטם כללים חלים גם על השמות בשפות אחרות כגון יידיש, צרפתית, ספרדית וריבית. שאר הנתונים תורגם.

תוכן המפקדים

שמות משפחה:

אללה מצויים בדרך כלל אצל הספרדים ואילו אצל האשכנזים שמות המשפחה נדירים בשנים אלו. במקרים אשר נרשמו ראשית תיבות וקיצורים, שהובאו על מנת להבדיל בין אנשים בעלי שם פרטי זהה, התקשיינו לפעמים לקבוע האם אלה הפכו לשמות משפחה או שמא אינם אלא כינויים אשר הפכו במורוצת הזמן לשמות רשמיים. לדוגמה: נהר'א = ננד הרב אי, ב'יך = בן קדושים, בהרב'ש = בן הרב ב'ש, חהר'ע = חותן הרב ני וכו'. במקורה של שובי (שוחט ובודק) או חייט, הנחנו שאללה הם משלוחי יד ולא שמות המשפחה. עם התקדמות הפורייקט, נקבעו רישימה של כל ראשי התיבות והקיצורים המופיעים במפקדים.

עבור שמות המכילים את אותיות שם הי השתמשו בקיצורים שונים: השם יהודה למשל, כתוב בשלושה אותיות שונים: יהודה, יודה, יהודה (האחרון לפי האיות היידי). המפתחים הקפידו להעתיק את כתיבתם של כל שמות כפי שנרשם במפקד, אבל כהופיעו גירש במקום האות "ה" בסוף השם, הם הוסיפו אותה.

תופעה משועשת היא התוספת של כינויים לשמות. פגשנו את האלמנה אסתר שבולה המנוח היה קרי טרונציו דהינו "ראוב", וגם באلمנה סולטנה שהיתה "מכורה למשחק הפוקר".

גיל וسنة עלייה

לא מצאנו כל עקבות ברישום תאריכים ומספריים בכלל. במקרים אחדים נרשמה שנת ההגעה (העליה) לאرض, באחרים נרשם מספר שנים שהאדם כבר גור לארץ, ואילו במקרים נוספים התיחסו להגעה או למגורים בעיר בה נערך המפקד. אי לכך, נמצאו מקרים בהם צוינה שנת "עליה" לטבירה עבור מי

ההתלבטות נוגעת בראש וראשונה לחומר העקבות והעדר קו מנהה ברור במלוי הטפסים ע"י הפוקדים.

במפקד 1839 לדוגמה, אמנים נשלחה דוגמה של טפס והפוקדים העתיקו אותו. מאוחר יותר נשלחו טפסים מודפסים, אך קרה שפוקדים אחדים העתיקו טפסים לא שלמים. כמו כן נמצאו טפסי מפקד ללא ציון עליון של מקום, עדה או שנת המפקד.

להלן כמה מתוך הביעות בהן נתקלנו וההחלשות שנטבלו:

1. **שם העיר בה התנהל המפקד**: כאשר דפים אלה נכרכו יחד עם טפסים מסוימים ובאותו כתב יד, הניח צוות הדיגיטציה כי-column מתייחסים לאותו המפקד באוטה הקהילה.

2. **טפסי מפקד ללא ציון עליון של שנת המפקד**: כאשר הדפים כרוכים יחד בכרך אחד, הניח צוות הדיגיטציה כי הם משתיכים למפקד של אותה השנה וüberו אותה קהילה.

3. **תاريיכים כפולים בציון العليון של כל טופס**: נמצאו 74 דפים (או טפסים) בהם רשומות שתי שנים שונות. כאן נתקבלה דעתה של ד"ר מיכל בן יעקב¹ לפיה השתמשו הפוקדים במפקד 1875 בטפסים ריקים של מפקד 1866 מבלי שדאגו למחוק את התאריך המקורי המוקדם יותר. לאחר השוואת גיליהם של כמה מהאנשים המופיעים במפקדים קודמים, קבע צוות הדיגיטציה כי כל הדפים בעלי תاريיכים כפולים שייכים למפקד 1875.

4. **מאגר המידע יהיה דו-לשוני (עברית ואנגלית)**.

5. **לכל אדם שורה במאגר**

6. **אדם שהופיע ללא ציון שמו (רעה, ילדים, אם, אח, אחיות, ננד/ה) הוכנס למאגר יחד עם כל הפרטים הידועים עליו**. לדוגמה: במקורה ובמפקד רשום שאדם נשוי, אך חסר שמה של רעייתו, ניתנה לאישה שורה נפרדת ובה הפרטים שבנמצא.

7. **נעשה כל מאמץ להעתיק כל פיסת מידע המופיע במקדים**.

החומר המקורי הועבר בחלקים למתרדבים, אשר פענו את הרשום במפקדים וחקlidזו את הפרטמים ללוח אקסל על פי הנחיות מוקדמות שניתנו להם. לאחר שכל חלקים המפקד נאספו יחד, עבר הקובץ ה"מאוחד" הגאה, תורגם או הועתק. שמות

עמודה מיוחדת נוספת במפקדים להערות המעתיק. כאן הוא רשם פרטים שלא התקבלו על הדעת כגון: אדם שנולד בא"י רשום שהוא עליה חמש שנים קודם לכן.

שונות

לבד מטפסי רישום התושבים והחל ממפקד 1855, מולאו עבור כל קהילה טפסים מיוחדים בהם נרשמו בתים הכנסתת, בתים המדרש, בתים הספר, חברות הצדקה והפעילות החילאיות בסביבה. צורת הטפסים האלה שונה מלאה של המפקדים עצם, והם לא הוכנסו לבסיס הנתונים. אנו מכוונים לטפל במידע הרב הרשות בדפים מיוחדים אלה בשלב מאוחר יותר.

תמונה המצב היום

בבסיס הנתונים המבוסס על מפקד שנת 1839 – מוקן בbasis הנתונים המבוסס על מפקד אלכסנדריה לשנת 1840 – מוקן

בבסיס הנתונים המבוסס על מפקד 1849 – מוקן
בבסיס הנתונים המבוסס על מפקד 1855 – מוקן
בבסיס הנתונים המבוסס על מפקד 1866 – בטיפול
בבסיס הנתונים המבוסס על מפקד 1875 עדין – לא
טופל

מנוע החיפוש נמצא ב:

<http://www.montefiorecensuses.org/search/>

ביבליוגרפיה

מפקד יהודי ארץ-ישראל (תקצ"ט – 1839) לפי כי מונטיפיורי (528). ירושלים, מרכז לחקר תולדות ישראל ע"ש בר-ציוון דינור, תשמ"ז.
בן יעקב, מיכל. היהודי המגרב בצרפת במאה ה-19. אריאל, 157–158 : 226–234.

בן יעקב, מיכל. העלייה מצפון אפריקה לארץ ישראל במאה ה-19: הלהקה ומעשה, ציון וציווית בקרבת יהודים ספרד והמזורה, משבג ירושלים, ירושלים, עמי 289–317.

בן יעקב, מיכל. מפקדי מונטיפיורי וחקר היהודים במרוח התקיכון. פעםם, 2006, 107 : 117–149.

Fedida, Y. (2004), The 1840 Montefiore Census of the Jews of Cityplace Alexandria, Egypt. *Avotanyu*, 2004, XX: 4.

Feldman, R.A., A New Look at the 1839 Montefiore Census of Eretz Israel. *Shemot*, 2008, 16:2 13–16.

שנולד בצרפת. במאגר המידע נשמרה באופן אחד עברו כולם שנות העליה לפי הלוח העברי.

מקומות לידה

מדינות ומקומות ישוב נרשמו כמקומות לידה. בדרך כלל הוסיף את שם המדינה ליד היישוב שצוי במפקד כמקום הלידה. כאשר נשمر שם המדינה בלבד, נשאר נתון זהה ללא שינוי. שמות היישובים בהם ישבו ספדים השתו אך מעט לאורך השנים בעוד שמות המקומות בהם ישבו אשכנזים הוחלפו בגין כיבושים, חילופי שלטון ואירופים אחרים. בנוסף לכך, לעיתים קרוביות העניקו יהודים כינויים משלהם לשמות המקומיות בלועזית. לדוגמה: 'שדה לבני' הוא השם היהודי עבור בילה אַרְקּוֹנָה באוקראינה.

מצב כלכלי

לא ספרנו את כל הדרכים השונות שציינו עוני (עני, עני מרוד, בדוחק, אין לו כלום, ועוד) אך לעיתים נשמרו סכומי הכספי שברשות ראש המשפחות – או גודל חובותיהם. המטבעות שהיו בשימוש: תורכים (איי היהת חלק מן האימפריה העות'מאנית), בריטיים, אוסטריים ועוד. הסכומים שנרשמו היו קטנים, מלבד מקרים בוודים מאד של יהודים עשירים.

מקצועות ומשלוח יד

מקצועות רבים אשר אינם קיימים היום הובאו בשפות זרות, כיידיש וטורכית, לאדינו, ערבית ואפילו צרפתית בכתב עברית או יידי. מעניין שהמלה העברית "פחח" לא הייתה ידועה ופחה אשכנזי רשום "בלעכער" ביהדות ואילו הקולגה שלו, הספרדי, הוא Tânקיגי בטורכית. מכין מקטרות "פיפאס" היה תמיד ספרדי.

הערות

במפקדים נשמו הערות שהתייחסו רובה למצב הכלכלי או לעיסוקו של ראש המשפחה. תוכנן של הערות אלה, הועבר במידת האפשר, לעמודת המצביע הכלכלי או העיסוק. נמצאים גם הערות מעניינות לגבי אנשים: אלמנה בטבריה שבולה המיר את דתו בדשך והוא ברחה לטבריה עם בנה ובתה, גר צדק שהבאת שלו הרגירה והבן נשאר נוצרי, אלמן שיש לו ילדים לחן ועובד. לעיתים, אורכים של תاري החכמים וראשי הקהילה דרש להעביר את אלה לעמודת העזרות.

חג'ת ארכ'ין, אַרְכִּינֵט, אַרְכִּינֵיט, אַרְכִּינֵיט כִּילְבָּס

ארכ'ון וספריה בישראל

הויאט קאסו

מתרגם מאנגלית

בארכ'ון קיימים גם קטלוג לחומר הארכ'וני ורשימות שונות המתעדות דברי אומנות ופרטים בני חוף. מרובה הצער, למרות ריבוי החומר שבו, הארכ'ון לא קוטל כראוי ולא נגיש ללא הדרכה. ברם, העזרה כה אינטואטיבית שהיא אפשרה כתיבת מספר ספרים המתבססים על תכולת הארכ'ון. לפחות 12 ספרים נכתבו בחסות הארכ'ון.

בארכ'ון ישנו חדר עיון שבו חומר רקע לנושאים בהם עוסק הארכ'ון. יש שם אינפורמציה רבה אודות הعليיה הגדולה מ羅מניה, כולל האתרים בהם ישבו העולים. אף העיון אידיאלי לחוקר משפחה החוקרם את רומניה.

ארגוני, איגודים וקיבוצות הגירה רבות הוקמו לאחר קום המדינה. הארכ'ונים שלהם מכילים מידע אודוט קליטתם בארץ, וכן הם בעלי ערך רב להבנת הרקע ההיסטורי של תקופה זו.

כתובת ופרטים ליצירת קשר:

שעות פתיחה: ימים א-ה בין 9.00-11.30
לקביעת פגישה עם ד"ר לייבוביץ-לייש יש להתקשר
טלפון 03-641-8078 (972)

כתובת הארכ'ון:

רחוב הר סיני 1

תל אביב 65816

מספר טלפון: 03-560-0165 (972)

מספר פקס: 3311-560-03-30 (972)

הריאט קסו יצא להגלאות מעבודתה בספרנית המדיה בספריית בלומפילד אווניברסיטה העברית שבירושלים. היא פעלה בספרנית החברה הגניאולוגית של ישראל במשך שתי-עשר שנים והיא תורמת לשירות הדורות וכן גם לכתבי-עת גניאולוגיים אחרים.

גילוי ארכ'ונים וספריות חדשות הוא עBORI הספרנית בשלושים השנים האחרונות, פעילות שగرتית מהנה. חיפוש בארכ'ון או בספריה בישראל, שעשוים להיות עניין עבור חוקרי משפחה יהודים, מהווים בונוס. לפני מספר חודשים ביקרתי בארכ'ון כזה.



ד"ר שלמה לייבוביץ-לייש, מנהל הארכ'ון

משרדו של א.ק.מ.או.ר., הארגון העולמי לתרבות יהודים יוצאי רומניה, נמצא בתל אביב. הארגון נוסד בשנת 1959. בשנת 1980 הוקמו ארכ'ון וספריה אשר שכנים מאז בבניין יפהה בתל אביב. יושנו הולם את התקופה המתועדת באוסף.

מנהל הארכ'ון, ד"ר לייבוביץ-לייש, הינו דיפלומט לשעבר שכטב מספר ספרים והרצת מספר אוניברסיטאות. ד"ר לייבוביץ-לייש מעניק למבקרים סיור אישי בין אירוספורט הפריטים הנמצאים בארכ'ון ו בספריה.

בארכ'ון ו בספריה ישנים מסמכים מקוריים, ספרים ברומנית, ספרים רומנים שתורגמו לעברית, כתבי עט וקלסרים המכילים כתבי עיתון וצלומים. כמו כן ישנים בספריה ספרים בנושאים וShapes שונות.

הכנס השנתי השישי – ב' כסלו תשע"א / 9 בנובמבר 2010

ד"ר אריה מורגנשטרן נשא את הרצאת הפתיחה: מאפיינים אידיאולוגיים, חברתיים ודמותיים של העליות לארץ ישראל בשנים 1801–1881. הרצאה זו פרשה את ה"חופה" שהקיפה את שאר המרצים והרצאות שנוגנו.

ראשונה השתתפו מספר ארכיוניים, בעיקר ממחצפו. חמישה מהם (המרכז המוזיאוני מדור לדור קרייתバイליק, המושבה גבעת עדה, המועצה האזורית עמק יזרעאל ובית הספר החקלאי ע"ש חנה מיזל – נחלל, המוזיאון למסורת היהדות בארץות דוברות הונגרית וארכיוון חברות החשמל) הביאו לכנס את רשותת תכולת הארכיוון שלהם מייצגים ועוד שניים צירפו חומריים נוספים לתיקות המשתתפים. כמו כן היה גם שולחן לצוגה אחד.

השנה הוכח פעמיים נוספת שמשתתפים מעוניינים מאוד לקיים את המפגשים האישיים, כפי שבאו לידי ביטוי ממשי סביב שולחנות ההסבה במבואת בית התפוצות.

כאשר הכנס הגיע לשיאו, נכנסו לשעות שבו החלו בעור מדורות האש בגרמניה, בתאריך שנודע בעולםנו כ"ליל הבזולח" – הלילה בין ה-9 וה-10 בנובמבר 1938. צמידות זו של תאריכים רק חזורת ומדגישה את חשיבות ההתנכויות שלנו, כל אלה העוסקים בחקר שורשי המשפחה.



פרחים על ביתם אולם
"זאב" ביום הכנס.

זו הזדמנות נוספת להוזת לכל המרצים שהשתתפו בכנס וחילקו איתנו את ידיעותיהם וניטונם.

ותודה מיוחדת לכל המתנדבים שעוזרו בהרשמה, בהתרגנות ובפעילותות הנחותו לאורך היום ובזה תרמו לא מעט לקומו של יום מעניין ומוצלח.

הכנות לכנס השנתי השישי התקדמו ברעיון מרכזי אחד – ארץ ישראל. הנחת העבودה הייתה הרצון לבנות את הכנסים, החל משנת 2010 ועד למועד הכנס הגנalogii הבינלאומי ה-34 העומד להתקיים בארץ בקי"ז 2014, על בסיס הנושא ארץ ישראל כחוט המוביל והקשר.

חלקי הכנס השנה היו: הרצאות בעברית על הנושאים ארץ ישראל כמשמעות נפש – האמנ? וכן העליות לארץ ישראל והగירות ממנה. הנושא של הרצאות באנגלית היה משפחות יהודיות התפלגו בעת הגירתן – חלקן עלו לארץ ישראל וחלקן היגרו למקום אחרים.

חלום השיבה לארץ ישראל עמד בראש מעייניהם של היהודי הגולח בכל הorzות, לכל אורך ההיסטוריה. חנות השני עובר נושא העלייה בתולדות חיים של גדלים וchosobs, וכן של המוני בית ישראל מזרחה וממערב. הכמה והגעווים יצרו גם יצירות מופת של שירה וסיפורת.

התקופה שחוינו לנכו'ן כלל בהרצאות נקבעה מהמאה השמונה עשרה והלאה: מלילית תלמידי "יהודיה החסיד" (1700) ועד חניכי "יהודיה הצער", מתלמידי הגר"א (1808) ותלמידי הבעש"ט ועד "אעללה בתמר" (1881–2), מאנושי משהאד וקהילת שיראוז ועד לעליית הגרים מروسיה, מלילית הרב ביבאס ותלמידיו (גיברלטר – קורפו 1852) ועלילית הרב יהודה בן שלמה חי אלקלעי (סרייבו 1874) ועד העלייה הראשונה (1881–1904), העלייה השנייה (1904–1914) ועוד.

הרעין שעד מזחורי בחירת מגוון הרצאות היה נתת במא לקבוצות עלייה שלא תמיד באור הזרקורים ולפעמים גם "נעלו" מדפי ספר ההיסטוריה. היקף הרצאות בשני המסלולים חיבק מזרח ומערב, צפון ודרום. מדגם הקהילות שהיו בלב הרצאות נתן אפשרות להציג – אולי בפעם הראשונה לחוק מה משתתפים – בסיפורים עלומים.

אף כי לא היה כל קשר בין המרצים, אי אפשר היה שלא להבחין הם ב��ויים מסווגים של ההיסטוריה והן בבעיות מקבילות בקהילות שונות ובקליטתן בא"י.

סניף חדש לuemותת חקר שורשי משפחה ברעננה

אנו תקווה כי הסניף החדש יצבור תנופה וחברים רבים ימצאו בו כר ההתפתחות וענין בנושא המשותף לכלנו – הגנאלוגיה. בשל האופי הביקורתומי של הגנאלוגיה, אנו שואפים להציג בפני הציבור מגוון רחב של הרצאות הנוגעות הן בנושאים גנאלוגיים מסורתיים והן בנושאים היסטוריים, גיאוגרפיים, סוציו-לוגיים, אנטropולוגיים ופסיכולוגיים ועוד הדינטוויה.

לאור ההתקויות הטכנולוגיות בתחום המחשבים בשנים האחרונות, ובין מהחמורים הפכו לנגישים יותר ואנו רואים בכך חלון הזדמנויות לנסות ולקרב את הדור צעיר לנושא. שאיפתנו היא כי ותיקי התהום בעלי הניסיון הרב יוכלו להנחות את הדור צעיר בנושא שיטות עבודה ומחקר החל מבנית אילנות יוחסין וכלה בריאות אישים עם קרוביהם.

לסיום, אנו מודים לחברי הנהלת העמותה לחקר שורשי משפחה שננתנו לנו אמון ועזרה ותמכה בתהlik הקמת הסניף. תודה מיוחדת מגיעה לחברינו צוות ההקמה של הסניף – מיכל יצחקי, עיינה קימרון ויוסי גולדשטיין.



סגנית ר' עירית רעננה, גבי רונית וינטראוב נואמת בערב הפתיחה של סניף רעננה – דובר עברית
(צילום: עיינה קימרון).

בתאריך ה-14 לאוקטובר 2010 נפתח בערב חגיגי סניף חדש לuemותת חקר שורשי משפחה ברעננה. הסניף החדש מתווסף לרשימת הסניפים דוברי העברית של העמותה. הסניף ממוקם בספרייה ה"שחר" ברחוב חזון איש 9 ברעננה. המפגשים נערכים באולם העיון, המכובד במראהו, ביום חמישי השני של כל חודש (מלבד יוצאים מן הכלל). במקום שפע מקומות חניה וגישה לנכים.

את ערב הפתיחהביבו נוכחותם כל חברי הנהלת העמותה לחקר שורשי המשפחה ומנהלי הסניפים השונים מהצפון ועד הדרום. בפתיחת הערב נשאה דברים סגנית ר' עירית רעננה גבי רונית וינטראוב ולאחריה נשא את דבריו יו"ר העמותה ונשיא ההתאחדות הבינלאומית של חברות הגנאלוגיה היהודית, מר מיכאל גולדשטיין.

לאחר הברכות התקיימו רבי-שיח בו מספר חברים הציגו את עצמם ואת מחקריהם. במפגשים הבאים נמשך מסורת זו. אנו מוכנים בנית מאגר של שמות משפחה והעיירות הנחקרים על ידי חברי הקבוצה אשר יהיו נגישים לחברי הקבוצה כולה.

במרכזו של הערב המרגש הקשיבו בעניין רב להרצאה המקצועית של ד"ר עפרה קין המתמחה בשימור מורשת, על "המוזיאון הווירטואלי ככלי לשימור מורשת". למדנו מהו מוזיאון וירטואלי? מהי תרומתו לשימור מורשת? כיצד הוא הופך לכלי מרכז לקהליה שהייתה וainna עוד? מהו אבני דרך להקמת מוזיאון וירטואלי? בין היתר, נחשפנו לעקו המחשבה מאחוריה הקמת מוזיאון שטורמן, מוזיאון חרדה, מוזיאון אלומות שהוקם ע"י ד"ר קין ומונח על-ידה עד היום, ועוד.

שלכם,
אמנון עצמוני
מנהל סניף רעננה – דובר עברית
טלפון: 050-6557070
דואר אלקטרוני:
amnonatzmon@013.net

פסטיבל המשפחה – מוסיקה, שורשים ותרבות יהודית בבית התפוצות בחול המועד סוכות

במהלך חול המועד סוכות התקיים בית התפוצות אירע גניאולוגי מרגש ביותר. אנשי MyHeritage הקימו 50 עמדות מחשבים והזינו משפחות לבוא ולהתחליל בבניית עץ המשפחה שלהם. לרעיון זהו היו מספר יתרונות: ראשית, אנשי הצעות של MyHeritage אשר היו במקומות יכולים לעזור למשפחות, שנית, כל משפחה קבלה קוד להמשך עבודתה בבית ועדכון האתר שלהם ושלישית, עץ המשפחה יצטרף אל המאגר של בית התפוצות. במשך שלושת הימים נאספו יותר מ-1400 עצים. במיוחד היה נחמד לראות את הילדים בעבודה משותפת עם הוריהם בבניית עץ המשפחה. בדרך כלל היו אלה הילדים אשר הקלו את המידע שיספיקו הוריהם. כאשר נאספו אנשים רבים, היו מקרים בהם נאלצו להמתין בכדי להגיע לתורם לשבת ליד עמדת מחשב. סבא אחד נוכח בכל שלושת הימים, ובכל יום באו אליו נכדים אחרים של אחד מילדיו. העמותה הישראלית לחקר שורשי משפחה הוזמנה על ידי MyHeritage כדי לחתת חלק בפרויקט זה. כך יכולנו להוביל את האנשים בצד הבא שלהם בבניית עץ המשפחה והוא, חיפוש מידע אודור הדורות הקודמים.

מהניסיונו שיצרנו בפסטיבל המשפחה נוכל להתארן לקרה אירועים דומים בעתיד.

קורס מבוא לגניאולוגיה

בעקבות הצלחת הסמינריון "מבוא לגניאולוגיה" שניתן על ידי AACI במשרדייהם בירושלים במרץ 2010, נתקשה העמותה לחקר שורשי המשפחה לארגן קורס בן ארבע פגישות בנושא "גניאולוגיה למתחללים".

הקורס, שהיה פתוח לציבור הרחב, התקיים בנובמבר 2010. גרי רגב הייתה המרצה בשלוש מפגימות אלה, והציגה לפניו המשתתפים את מיזמיות המחקר הבסיסיות, טבלאות ותרשימים מועילים, אתרים אינטרנט חשובים, שימוש במגוון תוכנות גניאולוגיות ושימוש נבון במקורות. כמו כן נתנה המלצות ועצות שונות בנושא ארגון החומר, עם דגש מיוחד על המחקר המשפטי והתחלת הבניה של עץ המשפחה.

ד"ר רוז לזר כהן סייפה לסטודנטים את הכלים שימושיים לשם מחקר המסורת שבעל-פה במשפחה. בפגישה זו נגעו הלומדים גם במחקר הגניאולוגי של יהודי מזרח אירופה ובחקר השואה. קורס דומה, בן חמישה פגישות, התחילה דצמבר ב-Union Orthodox (האיחוד האורתודוקסי) בחסות מכללת טورو (Touro College).

מטאפורות לשם שינוי ביוון חיפוש מקורות

ג'ירדן אוסלנדר
מתרגם מאנגלית

כיחידות שלמות. משפחות אחידות היגרו במשך השנים ואף במשך שנים עשרים אף מדובר בניי הדודים. הרמזים נמצאים בשמות הרשומים על מסמכי ההטאזרחות כקרובי משפחה, עיר מוצא ויעד, או עצדים. מי שהגיע מאוחר יותר הגיש תיעוד מפורט יותר. יתכן ויש אפילו נחשול בקרובי משפחה תחת חסוט לפניו מלחתת העולם השנייה שעקב מקרים היגירה מגבלות כלויות.

מעמד הפליט היה המצאה לאחר המלחמה ועשוי לכלול קרובוי משפחה אותו עדין זוררים. המלחמה הקרה האטה את המהלים אך הiyithה מעט הגירה מזורה אירופאה הקומוניסטית, עם עלייה בממדיה בשנות ה-40, ובשנת 1956 בгинן ההגירה מהונגריה. יתכן ובשל חוסר יציבות פוליטית מקומית ושיקולים כלכליים גרו העולים בכתובות זמניות למרות התכנון הראשוני. יש לאחדים מההגרים קרובוי משפחה שעברו מאירופה לארא"ב דרך דרום אמריקה או ישראל.

דיירים וಗבולות הנמנים במרשמי האוכלוסין עשויים להיות אנשים מאותו המקום; חברות קדישה, והיליות הרשות בכתובות יכולם להוות רמזים גיאוגרפיים. העיקר הוא – אם לדעתך המידע קריטי אוoi אפשר לחפש תחת אבני רבות.

ג'ירדן אוסלנדר – גניאולוג מקצוע היושב בניו יורק, מרעה ועד מומחה. מאז 1982 שקד על היסטוריות של מדין, חיפושי קניין בנוסך לגנאלוגיה, ברחבי ארא"ב, אירופה וישראל. ג'ירדן תרגם, יצר ופרסם מפתח לרשותם חינויים במערכת ארכינו המדינה הsltobkiiim, והשלים תרגום אלפבית של הונגריה בשנת 1887.

בטור האחרון של בדקו כיצד אפשר לעקוב אחרי עולים לארא"ב באמצעות מסמכי הגירותם. גישה אחרת היא לעבוד הפוך כלומר, בעוזרת שם וכתובות הרשומים על גבי מכתב או רישום במרשם האוכלוסין. נניח שיש בידך שם כלשהו, אשר נראה לך כקרוב משפחה אך איןך יודע מה הקשר: השם יכול להיות שונה או מוקצה, קרוב בצוורה משמעותית או רחוק מאד מקשר משפחתי ידוע. כיצד ניתן לעבוד הפוך, אחרוני? אנחנו יודעים ששמות לא שונים עם بواسם של המהגרים לארא"ב אלא כאשר המהגר התאזורת. השם יכול להיות משובש עוד יותר כאשר השם החדש מותאם זהה של המשפחה בעת נישואין או פטירה. במקרים כאלה אנחנו הולכים אל המקור, אל מסמכי ההטאזרחות. ככל שההתפתח באמריקה חוק ההגירה, כך התפתח גם התיעוד. לפני שנת 1917 רישום ההטאזרחות עשוי היה לכלול גיל, כתובות, עיסוק, אזרחות קודמת, תאריך ונמל ההגעה של הפרט, אך לא תמיד. אחרי שנת 1906 נהיו הדרישות למידע נוקשות יותר, ואחרי שנת 1924 עוד יותר מידע ביוגרافي אודות ב rubble הזוג (במיוחד מדי נשים בעלות זכות הבחירה שלא יכולו לקבל אזרחות דרך בעליה).

בדיקה גניאולוגית יכולה לתקוע מכל בגלמים. כל צעד לאחר בד"כ חושף בני דודים מענף אחר של המשפחה וגם שטף של צאצאים. לכן, כאשר רישומים ישנים אינם מעלים פרטם חדשים, עשוי התיעוד של קרוב משפחה אחד להשלים את החסר אצל השני.

היות ואני כבר מתעסק במטאפורות אני משווה זאת להשלמת תצרף עם היתרון של חתיכות תצרף חופפות. לעיתים נדירות היגרו משפחות מורחבות

סקירה ספרית

"סקאלת על הנהר זברוש", תרגום של ספר זיכור לקהילה סקאלת. טוני האוזנר

סקאלת, העיריה, שמקומה במצרים גליציה, נשלטה ע"י אוסטרו-הונגריה והייתה חלק מפולין במהלך מלחמת העולם השנייה. היום היא נקראת סקאלת פודילסקה והוא חלק מאוקראינה. ספר ה"זיכור" לקהילה סקאלת כולל מאמרים, צילומים, ומסמכים אודות יהודים שחיו בה מהמאה ה-15 ועד לשואה, אז נהרסה הקהילה היהודית כליל. החומר שבספר מביא עיירה תומסת, על אנשיה והסבירה בה הם היו, תקופותיהם, חלומותיהם ומאבקיהם לשוד. ספר ה"זיכור" מתאר את האירועים התרוגים של תקופת השואה, את הסיפורים אודות אלה שרדן וביא רישמה של קורבנות השואה וניצולי סקאלת. התרגום לאנגלית כולל פרק חדש אודות חסידי אומות העולם שהציגו יהודים בתקופה ההיא, וגם צילומים של סקאלת כפי שהיא היום. זאת מורשת יקרה שיש לשמרה.

לעתקים, נא ליצר קשר עם טוני האוזנר,
thausner@gmail.com

בשנת 1978 קרן הגמ"ח של העיריה סקאלת הוציאה לאור ספר זיכור בשם "סקאלת". הספר נכתב ע"י תושבי היישובים הקודמים של השטטל, ששרדו את השואה או שנולדו בסקאלת והגרו משם. הוא נועד לכבד את הקהילה היהודית של סקאלת שהושמדה ע"י הנאצים. רוב התורמים לספר המקורי היו בעצמם ניצולים, שהרגשו חובה פניםית ומוסרית כלפי אלה שנרצחו, בספר את סיפורה של הקהילה היהודית בסקאלת ולשוף את ילדיהם ואת הדורות הבאים בזיכרונותיהם על הסבל, המאבק והאובדן. הספר "זיכור" נכתב לראשונה ביידיש ובעברית ולא היה נגיש לרוב החוקרים המודרניים שמשפחו אותם באו מעיריה זו. "סקאלת על הנהר זברוש", תרגום של כל ספר ה"זיכור" לאנגלית, פורסם עכשווי ע"י קבוצת המחבר לסקאלת, השטטל (שחבריהם חוקרים את שורשיהם) והגמ"ח של סקאלת.

הספרייה הווירטואלית של העמותה הישראלית למחקר שורשי המשפחה

האם ידוע לך לחבר/חברה יש לך גישה חופשית לספרייה הווירטואלית שלנו?

העמותה גאה להיות החברה הגניאולוגית הראשונה במאה ה-21 המעמידה לרשות חברי ספרייה וירטואלית.

הספרייה כוללת שלושה סוגים פריטים:

רשורת הדורות – גילונות אחرونים וגילונות קודמים

שני פרסומים של העמותה מוהשנים 1989-1992

תולדות ומעשים: מחקרים ומקורות בקשר משפחות חוברת ב-

לבית אבותם: מחקרים ומקורות חקר המשפחות 5-6

(אם יש לכם כרכים אחרים, נשמח אם תאפשרו לנו לסרוק אותם ולצרף אותם בספרייה הווירטואלית שלנו).

עלוני החברות הגניאולוגיות מארצות רבות ברחבי העולם

אם אין לכם צפפן בניתה וסיסמה אנא התקשרו:

webmaster@isragen.org.il

אננו מקווים שתתיכון!

מדריך וספר עוז לארץ ישראל 1932 ב인터넷ן!

קראו על כך באנגלית:

<http://www.isragen.org.il/siteFiles/1/617/5115.asp>

ובעברית:

<http://www.isragen.org.il/siteFiles/13/226/5989.asp>